

# Revue de presse

## Visite du Secrétaire d'Etat à l'Education, à la Recherche et à l'Innovation Mauro Dell'Ambrogio au Vietnam Lancement du Film documentaire sur Dr. Yersin

### 1. Télévision :

Télévision de la Radio La Voix du Vietnam : <https://www.youtube.com/watch?v=mZyj4HNZXno>

VTC10 : [https://www.youtube.com/watch?v=Um7P5\\_aKY1o&feature=youtu.be](https://www.youtube.com/watch?v=Um7P5_aKY1o&feature=youtu.be)

VITV : <https://www.youtube.com/watch?v=SiE06HoczUA&feature=youtu.be>

### 2. Radio : <http://vov1.radiovietnam.vn/thoi-su-21h30/2014/6/thoi-su-dem-ngay-12-6-2014/62390>

### 3. Presse écrite et presse en ligne

	Journal	Date de publication	Langue	Page	Type de presse	Remarque
1	Tuoi Tre (La Jeunesse)	12.06.2014	ANG + VN	3	En ligne	Lancement du film (reprise du communiqué de presse)
2	Vietnam News	11.06.2014	ANG	4	Version imprimée et en ligne	- Description du projet du film Yersin - Annonce de la visite du Secrétaire d'Etat et de la délégation
3	Université Nationale de HN	13.06.2014	VN	6 - 8	Site web	- Description du projet du film Yersin - Visite du Secrétaire d'Etat et de la délégation et possibilité pour renforcer la coopération en tre VNU Hanoi et les Universités Suisses
4	Université Nationale de HCMV	14.06.2014	VN	9 - 11	Site web	- Lancement du film Yersin - Visite de l'Ecole par la délégation
5	Tuoi Tre (La Jeunesse)	16.06.2014	VN	12	Version imprimée et en ligne	- Lancement du film - Messages des 4 professeurs aux jeunes étudiants pour les encourager à la recherche scientifique
6	Dat Viet	13.06.2014	VN	13	En ligne	- Réunion avec le Ministre de la Science et de la Technologie : potentiel pour renforcer la coopération scientifique
7	Tia Sang	13.06.2014	VN	14	En ligne	- Réunion avec le Ministre de la Science et de la Technologie : potentiel pour renforcer la coopération scientifique
8	Bao Moi	13.06.2014	VN	15 - 16	Em ligne	- Réunion avec le Vice Ministre de l'Education et de la Formation
9	Viet Quality	13.06.2014	VN	17 - 18	En ligne	- Réunion avec le Ministre de la Science et de la Technologie : potentiel pour renforcer la coopération scientifique
10	Opportunité d'échanges commerciaux	4.6.2014	VN	19	Journal électronique	- Annonce sur la visite du Secrétaire d'Etat et de la délégation (reprise du

						communiqué de presse)
11	Hanoi Moi	10.06.2014	VN	20	Version imprimée et en ligne	- Description du film Yersin et annonce de la visite du Secrétaire d'Etat et de la délégation
12	Télévision de Hanoi	13.06.2014	VN	21 - 22	En ligne	- Description du film Yersin et annonce de la visite du Secrétaire d'Etat et de la délégation
13	The World et the Vietnam (hebdo du MAE)	11.06.2014	VN	23 - 24	Version imprimée et en ligne	Interview Ambassadeur Motyl sur le film Yersin
14	Van nghe quan doi	08.06.2014	VN	25 - 26	Version imprimée et en ligne	- Description du film Yersin, parcours professionnel et héritage de Yersin
15	Tri thuc Thoi dai	13.06.2014	VN	27	Journal électronique	- Description du film Yersin
16	Opportunité d'échanges commerciaux	5.6.2014	VN	28 - 29	En ligne	- Description du film Yersin et appel à la recherche scientifique aux jeunes VN
17	Journal de la Banque	13.06.2014	VN	30	En ligne	- Description du film Yersin
18	Journal du Parti communiste	05.06.2014	VN	32 - 33	En ligne	- Description du film Yersin
19	Dan Tri	13.06.2014	VN	34 – 36	En ligne	- Description du film Yersin + Discussion scientifique
20	Nguoi Dai bieu – Journal de l'Assemblée Nationale	5.06.2014	VN	37	En ligne et version papier	- Annonce de la présentation du film
21	Lang Viet	11.06.2014	VN	38	En ligne	- Annonce de la présentation du film + objectif
22	The Thao Van Hoa (Sport et Culture)	13.06.2014	VN	39	En ligne et version papier	- Annonce de la présentation du film + objectif
23	Tien Phong (aAant-garde)	11.06.2014	VN	40	En ligne et version papier	- Annonce de la présentation du film + objectif
24	Van Hien Viet Nam (Culture du Vietnam)	13.06.2014	VN	41 – 42	En ligne	- Description du film Yersin + Discussion scientifique
25	Van Nghe Quan Doi (Journal de l'Armée)	08.06.2014	VN	43	En ligne	- Annonce de la présentation du film + objectif
26	Nhan Dan (page en français)	26.06.2014	FR	44	En ligne	- Annonce de la présentation du film + objectif
27	Vietnam Plus	25.06.2014	EN	45	En ligne	Annonce de la présentation du film + objectif
28	Tuoi Tre	25.06.2014	VN	46 - 48	En ligne	Annonce de la présentation du film + objectif
29	Lao Dong	26.06.2014	VN	49 - 51	En ligne	Annonce de la présentation du film + objectif
30	Thanh Nien	27.06.2014	VN	52	En ligne	Annonce de la présentation du film + objectif
31	Journal de Khanh Hoa	26.06.2014	VN	53 – 55	En ligne	Annonce de la présentation du film + objectif



## Vietnam to screen documentary on Swiss-French physician Alexandre Yersin

Updated : 06/11/2014 12:32 GMT + 7

[Tuoitrenews](#)

**A documentary about Swiss-French physician and bacteriologist Alexandre Yersin will be screened in Hanoi and Ho Chi Minh City on Thursday and Friday as part of the activities to mark the 120th anniversary of his discovery of the bacteria causing bubonic plague.**

The 90-minute documentary, “Ce n’est pas une vie que de ne pas bouger” (It’s not life that one does not move) by director Stéphane Kleeb, is set to be screened for the first time in the world at Nguyen Van Dao Hall of the Vietnam National University-Hanoi at 144 Xuan Thuy, Cau Giay District, Hanoi on Thursday evening.

The film screening will be attended by Mauro Dell’Ambrogio, Swiss State Secretary of Education and Research, Vietnamese and Swiss scientists and local students majoring in natural sciences.

Prior to the screening, Professors Nguyen Tran Hien, Le Gia Vinh, Dau Ngoc Hao, and Nguyen Lan Dung, the country’s leading experts in bacteriology, general medicine, veterinary medicine and botany, four areas Dr. Yersin was dedicated to, will address major appeals and challenges in their areas.

The second film screening is to take place the next day at Hall 1, the Ho Chi Minh City University of Science at 227 Nguyen Van Cu, District 5.

Born in 1863 in Switzerland, Yersin was an eminent Swiss-French physician and bacteriologist. He is most remembered as the co-discoverer of the bacillus responsible for the bubonic plague or pest, one of the humankind’s gravest epidemics, in Hong Kong in 1894.

The doctor was also credited in Vietnam with discovering Liang Biang Plateau, the site for Da Lat City, some 300 km northwest of HCMC, in 1893.

He also founded the Nha Trang Pasteur institute in 1895 and participated actively in the establishment of the Medical School of Hanoi in 1902, and was its first director until 1904.

Yersin lived and worked for 50 years (1890-1943) in Nha Trang City in central Khanh Hoa Province, died during World War II at his home in Nha Trang in 1943, and was buried in Suoi Dau in the same province.

He insisted on his deathbed that the province, not elsewhere, would be his final resting place.

His tomb has been recognized as a national relic and streets in HCMC and elsewhere also bear his name.

In September 2013, his 150th birthday anniversary, the doctor was posthumously conferred the Honorary Citizen title by the Vietnamese government.

<http://tuoitrenews.vn/lifestyle/20240/vietnam-to-screen-documentary-on-swissfrench-physician-alexandre-yersin#.U5iDhWvUIbU.gmail>

## Dr Yersin documentary debuts in Hanoi

Vietnam news, 11.03.2014

June, 11 2014 08:08:00



A statue of Dr Yersin in Nha Trang. A documentary film about his life and career – shot in Viet Nam, Switzerland and France – will be released in Viet Nam. Photo [baokhanhhoa.com](http://baokhanhhoa.com)

HA NOI (VNS) — A documentary film titled *It Is Not a Life That Doesn't Move* featuring late doctor Alexandre Yersin will make a debut in Ha Noi on Thursday.

The film's world premiere will take place at the amphitheatre Nguyen Van Dao, the Ha Noi National University, and the following day the film will be screened at the University of Natural Sciences of the National University of HCM City.

The 90-minute film, reminding the scientific and social achievements of Dr Yersin (1862 – 1943), will be screened in French with Vietnamese subtitle.

These screenings, in the presence of the Swiss State Secretary of Education, Science and Innovation Mauro Dell'Ambrogio and many Swiss and Vietnamese scientists, are open to students of all the universities in order to stress the importance of scientific research as a prerequisite to any country's success.

Before the screening, the students will have a chance to interact with four eminent Vietnamese scientists – Prof Nguyen Tran Hien, Prof Le Gia Vinh, Prof Dau Ngoc Hao and Prof Nguyen Lan Dung – who have excelled in the disciplines that were also Dr Yersin's, namely bacteriology, general medicine, veterinary medicine and botanical sciences.

The scientists will introduce the public to these scientific fields and their most fascinating and challenging aspects.

Directed by Stephan Kleeb, the film will be screened to mark the 120th anniversary of Dr Yersin's discovery of the bacillus responsible for the bubonic plague.

In June 1894, the Swiss doctor who also became a French citizen but ultimately lived and died as a Vietnamese in his heart discovered humanity's greatest scourge ever. This discovery was one of the greatest liberations of the human species in history.

Dr Yersin settled down in the coastal city of Nha Trang in 1891 and became director of Pasteur Institute in Nha Trang in 1895.

Dr Yersin was credited for finding the site for the town of Da Lat (300km northwest of Sai Gon) in 1893.

He also tried his hand at agriculture and was a pioneer in the cultivation of rubber trees in Viet Nam.

The film was shot in Switzerland, France and many regions in Viet Nam where Dr Yersin had spent his life.

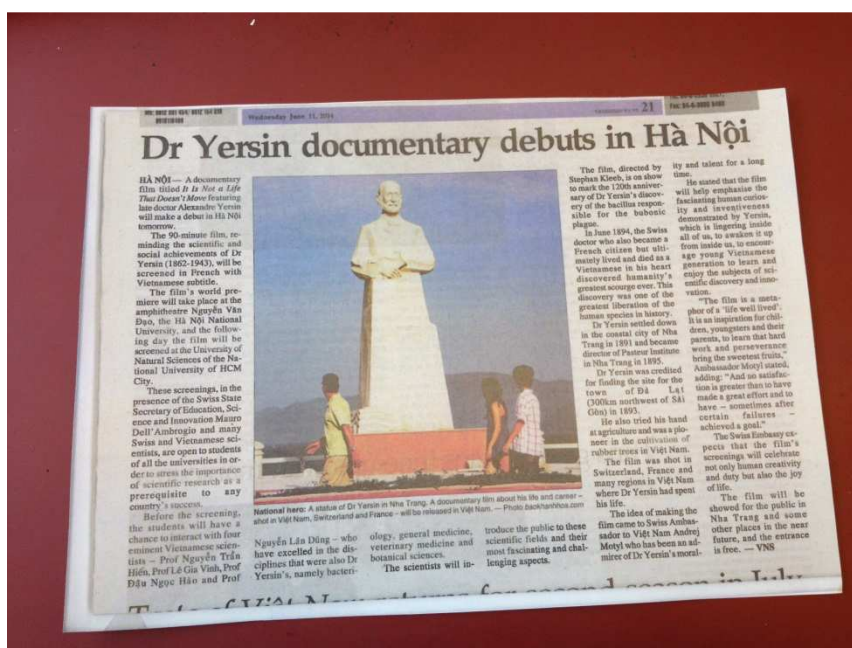
The idea of making the film came to Swiss Ambassador to Viet Nam Andrej Motyl who has been an admirer of Dr Yersin's morality and talent for a long time.

He stated that the film will help emphasise the fascinating human curiosity and inventiveness demonstrated by Yersin, which is lingering inside all of us, to awaken it up from inside us, to encourage young Vietnamese generation to learn and enjoy the subjects of scientific discovery and innovation.

"The film is a metaphor of a 'life well lived'. It is an inspiration for children, youngsters and their parents, to learn that hard work and perseverance bring the sweetest fruits," Ambassador Motyl stated, adding: "And no satisfaction is greater than to have made a great effort and to have – sometimes after certain failures – achieved a goal."

The Swiss Embassy expects that the films screenings will celebrate not only human creativity and duty but also the joy of life. — VNS

<http://vietnamnews.vn/life-style/256012/film-on-dr-yersin-debuts-in-ha-noi.html>







## Lần đầu tiên ra mắt bộ phim “Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống”

Bộ phim “Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống” của đạo diễn Stephane Kleeb nói về “một cuộc đời với nhiều trải nghiệm đẹp” – nhà khoa học, bác sĩ Alexandre Émile Jean Yersin. Bộ phim được ra mắt lần đầu tiên trên toàn thế giới tại Hội trường Nguyễn Văn Đạo, ĐHQGHN vào ngày 12/6/2014.

Tham dự buổi chiếu phim, về phía Thụy Sĩ có ngài Mauro Dell’Ambrogio – Quốc vụ khanh phụ trách về Giáo dục và Nghiên cứu, ngài Andre Motyl – Đại sứ Thụy Sĩ tại Việt Nam, đại diện các trường ĐH và Viện nghiên cứu. Về phía ĐHQGHN có GS.TS Nguyễn Hữu Đức – Phó Giám đốc, đại diện các ban chức năng, đơn vị thành viên và trực thuộc và hơn 400 sinh viên.



Tháng 6/2014, đúng 120 năm trước (tháng 6/1894), Alexandre Émile Jean Yersin đã phát hiện ra vi khuẩn bacillus gây ra bệnh dịch hạch, căn bệnh gây tử vong nhiều nhất trong lịch sử loài người và chính ông cũng đã tìm ra huyết thanh để chữa trị căn bệnh này. Bác sĩ Alexandre Yersin sinh ra tại Thụy Sĩ, nhưng sau này trở thành công dân Pháp rồi sống phần lớn cuộc đời mình và trút hơi thở cuối cùng như một người con đất Việt ở chính mảnh đất này.

Bác sĩ Yersin không chỉ là một nhà khoa học xuất chúng, ông còn là một nhà phát minh, nhà sáng tạo luôn tràn đầy những ý tưởng mới, một nhà thám hiểm, Hiệu trưởng đầu tiên của Trường ĐH Y - Dược Đông Dương – tiền thân của ĐHQGHN. Không những thế, ông còn là biểu tượng của lòng nhân hậu, một nhân cách giản dị, một tâm hồn cao đẹp.



Phát biểu tại buổi chiếu phim, ngài Andre Motyl cho biết, mục đích của chương trình này là thông qua di sản của bác sĩ Yersin và sự kiện ông tìm ra vi khuẩn gây bệnh dịch hạch khuyến khích thanh niên Việt Nam say mê nghiên cứu, đặc biệt trong lĩnh vực khoa học tự nhiên. Ngài Đại sứ mong rằng các bạn trẻ sẽ được tiếp thêm động lực trong học tập và nghiên cứu, xứng đáng trở thành những chủ nhân tương lai của Việt Nam, những người sẽ góp phần đưa đất nước phát triển ngày càng vững mạnh.

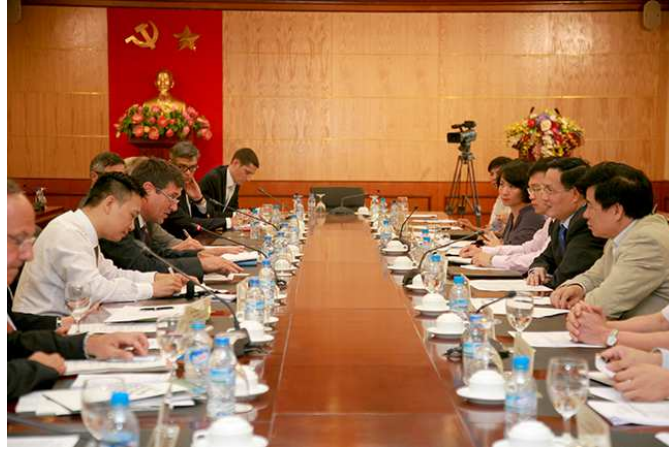
Phó Giám đốc ĐHQGHN Nguyễn Hữu Đức bày tỏ: cán bộ và sinh viên ĐHQGHN vô cùng vinh dự và tự hào được đón nhận một món quà tinh thần vô cùng quý giá và nhiều ý nghĩa do ĐSQ Thụy Sĩ gửi tặng. Đó là bộ phim tài liệu về một con người đặc biệt, một công dân danh dự của Việt Nam, một nhân cách vĩ đại - Alexandre Yersin.

Phó Giám đốc Nguyễn Hữu Đức nhấn mạnh: đối với mỗi người dân Việt Nam, Bác sĩ Yersin từ lâu đã là cái tên rất đỗi quen thuộc. Con người và đất nước Việt Nam sẽ mãi trân trọng những khám phá, cống hiến và tình yêu của ông dành cho đất nước Việt Nam. “Chúng ta sẽ không quên chính ông là người đã khám phá ra địa danh du lịch nổi tiếng Đà Lạt. Chính ông đã dành tâm huyết thành lập viện Pasteur Nha Trang và Viện Pasteur Đà Lạt để chăm sóc sức khỏe cho người già và trẻ nhỏ ở đây để rồi từ đó Yersin được người dân bản địa coi như “Vị thánh”, “Vị thần hộ mệnh” với tên gọi triu mến “ông Năm”. ĐHQGHN sẽ mãi nhớ về ông trong cương vị người sáng lập và Hiệu trưởng đầu tiên của Trường ĐH Y - Dược Đông Dương, sau này thuộc Đại học Đông Dương, tiền thân của ĐHQGHN”, Phó Giám đốc ĐHQGHN chia sẻ.

GS.TS Nguyễn Hữu Đức gửi lời cảm ơn tới ĐSQ Thụy Sĩ và các nhà làm phim Thụy Sĩ đã mang đến cho Việt Nam một nguồn tư liệu quý giá về cuộc đời và sự nghiệp của bác sĩ Alexandre Yersin đồng thời tin tưởng rằng, thông qua sự kiện này sẽ tiếp thêm ngọn lửa nhiệt tình khoa học cho những thế hệ trẻ Việt Nam nói chung và thế hệ trẻ của ĐHQGHN nói riêng.

Trước buổi chiếu phim, khán giả có dịp được nghe bốn nhà khoa học hàng đầu của Việt Nam: Giáo sư Nguyễn Trần Hiền - Giám đốc Viện Vệ sinh Dịch tễ trung ương, Giáo sư Lê Gia Vinh - Phó Chủ tịch Tổng hội Y học Việt Nam, Giáo sư Đậu Ngọc Hào - Chủ tịch Hội thú y Việt Nam và Giáo sư Nguyễn Lân Dũng - Chủ tịch Hội các ngành Sinh học Việt Nam đại diện cho bốn lĩnh vực mà Yersin nghiên cứu (Vi khuẩn học, Y học đa khoa, Y học thú y và Thực vật học) trình bày về những yếu tố hấp dẫn nhất cũng như thách thức nhất trong các lĩnh vực mà mình nghiên cứu.

Trước đó, Phó Giám đốc ĐHQGHN Nguyễn Hữu Đức đã có buổi làm việc với Đoàn Thụy Sĩ thảo luận về các cơ hội và khả năng hợp tác giữa hai bên. Ngài Mauro Dell’Ambrogio khẳng định Việt Nam là một trong những quốc gia được ưu tiên trong mối quan tâm trọng điểm của Thụy Sĩ tăng cường hợp tác, đầu tư với các nước châu Á. Trong các lĩnh vực, Thụy Sĩ muốn nâng GD&ĐT thành lĩnh vực hợp tác nổi bật. Những năm gần đây, các trường Đại học của hai nước đã có những hoạt động hợp tác rất hiệu quả. Ngài Mauro Dell’Ambrogio đề xuất ĐHQGHN và các đối tác Thụy Sĩ đưa ra chiến lược và kế hoạch hợp tác giáo dục ngắn hạn và dài hạn. Thụy Sĩ sẽ tạo điều kiện tốt nhất có thể để sinh viên Việt Nam có nhiều cơ hội hơn đến học tập và nghiên cứu tại Thụy Sĩ thông qua hình thức cung cấp các chương trình học bổng cho sinh viên.



Phó Giám đốc Nguyễn Hữu Đức đề nghị, trong thời gian tới ĐHQGHN và các đối tác Thụy Sĩ sẽ tập trung triển khai hợp tác theo các hướng: phối hợp thành lập các phòng thí nghiệm quốc tế với sự tham gia của các nhà nghiên cứu Việt Nam và Thụy Sĩ; hỗ trợ Khoa Y – Dược, ĐHQGHN trong đào tạo và nghiên cứu; phối hợp phát triển khoa học, công nghệ, giáo dục đào tạo, dân sinh, đặc biệt là các hoạt động chăm sóc sức khỏe cộng đồng cho vùng Tây Bắc Việt Nam; triển khai hợp tác giữa các trường ĐH thành viên của ĐHQGHN và các doanh nghiệp Thụy Sĩ bên cạnh hợp tác với các trường ĐH. Phó Giám đốc ĐHQGHN tin rằng mối quan hệ hợp tác hữu nghị trong lĩnh vực giáo dục và khoa học giữa Thụy Sĩ với Việt Nam nói chung và với ĐHQGHN nói riêng ngày càng phát triển tốt đẹp, góp phần vào sự phát triển chung của hai bên.





## Gương sáng của Alexandre Yersin tiếp thêm ngọn lửa cho giới trẻ vươn tới đỉnh cao của khoa học

[Ngày đăng 14/06/2014]

Vietnam National University Ho Chi Minh city

<http://www.vnuhcm.edu.vn/?ArticleId=35d9c0ea-447d-4bd6-be6e-3e2f064f3a75>

Sau khi bộ phim tài liệu về nhà khoa học Alexandre Yersin “Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống” được công chiếu vào tối ngày 13/6 tại ĐHQG-HCM, cả hội trường trường ĐH Khoa học Tự nhiên ĐHQG-HCM đã không ngớt tiếng vỗ tay bày tỏ sự yêu mến, kính trọng bác sĩ Yersin và xúc động với thông điệp mà bộ phim mang lại: Hãy không ngừng đam mê nghiên cứu khoa học, kiên trì khi trải qua thất bại, khiêm tốn khi thành công ngay cả khi đó là những khám phá vĩ đại, như gương sáng của nhà khoa học Alexandre Yersin.



Ngài Dell'Ambrogio - Quốc vụ khanh vụ trách Giáo dục, Nghiên cứu và Đổi mới của Thụy Sĩ phát biểu tại Lễ công chiếu phim tài liệu về bác sĩ Yersin tại Trường ĐH KHTN ĐHQG-HCM.

“Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống” là bộ phim tài liệu đầu tiên của Thụy Sĩ về cuộc đời và sự nghiệp của Alexandre Yersin - nhà khoa học Thụy Sĩ tài năng, đức độ và hết sức khiêm nhường mà sau này cũng đã trở thành nhà khoa học của nước Pháp nhưng đã chọn Việt Nam để nghiên cứu, làm việc và sống cho đến cuối đời.

Bộ phim được công chiếu nhân chuyến viếng thăm chính thức Việt Nam của Ngài Dell'Ambrogio - Quốc vụ khanh vụ trách Giáo dục, Nghiên cứu và Đổi mới của Thụy Sĩ và kỷ niệm 120 năm ngày bác sĩ Yersin phát hiện ra vi khuẩn bacillus gây ra bệnh dịch hạch - tai họa lớn chưa từng có trong lịch sử loài người.

Nằm trong khuôn khổ lễ công chiếu bộ phim tài liệu về nhà khoa học Alexandre Yersin, các nhà khoa học, học giả Việt Nam và Thụy Sĩ cùng nhiều cán bộ, giảng viên, sinh viên ĐHQG-HCM, Trường ĐH Y – Dược Tp.HCM, Trường ĐH Y Phạm Ngọc Thạch đã lắng nghe bốn nhà khoa học hàng đầu Việt Nam : GS. Nguyễn Trần Hiền - Giám đốc Viện Vệ sinh Dịch tễ trung ương, GS. Lê Gia Vinh - Phó Chủ tịch Tổng hội Y học Việt Nam, Giáo sư Đậu Ngọc Hào - Chủ tịch Hội thú y Việt Nam và GS. Nguyễn Lân Dũng - Chủ tịch Hội các ngành Sinh học Việt Nam chia sẻ về những yếu tố hấp dẫn nhất cũng như thách thức nhất trong các lĩnh vực mà Yersin nghiên cứu : Vi khuẩn học, Y học đa khoa, Y học thú y và Thực vật học.



TS. Nguyễn Đức Nghĩa, Phó Giám đốc ĐHQG-HCM mong rằng sinh viên sẽ noi theo tấm gương của bác sĩ Yersin, say mê nghiên cứu khoa học.



Bốn nhà khoa học hàng đầu Việt Nam chia sẻ về những lĩnh vực nghiên cứu của bác sĩ Yersin.



Sinh viên được tiếp thêm ngọn lửa đam mê nghiên cứu khoa học khi hiểu rõ hơn về nhà khoa học Yersin thông qua bộ phim.



Đạo đức và tài năng của Alexandre Yersin là tấm gương sáng cho nhiều thế hệ.



Đoàn công tác Thụy Sĩ do Quốc vụ khanh Dell' Ambrogio dẫn đầu đến thăm Trường ĐH Khoa học Tự nhiên ĐHQG-HCM.





## GIÁO DỤC

Nhật ký phóng viên

# "Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống"

16-06-2014 06:20

TT - Buổi công chiếu bộ phim tài liệu đầu tiên về Yersin Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống, diễn ra tại Trường ĐH Khoa học tự nhiên (ĐHQG TP.HCM) ngày 13-6.

Trước giờ chiếu phim, bốn nhà khoa học Việt Nam: GS Nguyễn Trần Hiện (giám đốc Viện Vệ sinh dịch tễ trung ương), GS Lê Gia Vinh (phó chủ tịch Tổng hội Y học Việt Nam), GS Đậu Ngọc Hào (chủ tịch Hội Thú y Việt Nam) và GS Nguyễn Lân Dũng (chủ tịch Hội Các ngành sinh học Việt Nam) - đại diện cho bốn lĩnh vực mà Yersin nghiên cứu là vi khuẩn học, y học đa khoa, y học thú y và thực vật học đã chia sẻ những đóng góp to lớn của nhà khoa học Yersin tại Việt Nam, đồng thời nói về những thành tựu, khó khăn của ngành và không quên nhắc nhở đến thế hệ trẻ, đặc biệt là đông đảo sinh viên của trường này về tương lai của ngành nghiên cứu.

Nhớ lại quá khứ, GS Lê Gia Vinh cho biết trong thời chiến việc nghiên cứu gặp rất nhiều khó khăn. Các nhà khoa học có niềm đam mê nghiên cứu thời ấy phải chấp nhận những thiếu thốn về đời sống kinh tế, cơ sở vật chất, tư liệu, kiến thức để tiếp tục sự nghiệp của mình. Đến thời đại bùng nổ thông tin và công nghệ hiện nay, những trang thiết bị hiện đại, phòng thí nghiệm được tài trợ từ nước ngoài, sự hỗ trợ của Internet, thư viện điện tử đã tạo điều kiện rất thuận lợi cho ngành nghiên cứu khoa học nói chung và khoa học y học nói riêng, vì vậy khoa học nước nhà rất trông chờ ở thế hệ trẻ. Đến cuối bài phát biểu, GS Lê Gia Vinh cao giọng: "Chúng tôi tha thiết kêu gọi và mong mỏi các bạn trẻ, nhất là các bạn trẻ của các ngành khoa học, hãy nhen lên ngọn lửa nhiệt tình và lòng say mê khoa học".

Còn với GS Nguyễn Lân Dũng, ngoài những tự hào về thành công có được của ngành sinh học Việt Nam, GS cũng cho rằng với sự biến đổi nhanh chóng của các vi sinh vật trong điều kiện nước nhiệt đới, ngành sinh học phải cố gắng nhiều hơn nữa. GS Dũng tiếc nuối vì chúng ta có nhiều điều kiện thuận lợi như dân số đông với 90 triệu dân, đứng thứ 13 trên thế giới, với sự ưu đãi lớn của tự nhiên, nhưng Việt Nam chưa nghiên cứu được bất kỳ một loại kháng sinh nào.

Còn GS Đậu Ngọc Hào nói về những hạn chế của ngành thú y: khiêm tốn trong sản xuất chế phẩm, 80% vắc xin phải nhập khẩu từ nước ngoài như Trung Quốc, Hà Lan, yếu kém dẫn đến các bệnh dịch "đau đớn" ở gia cầm. GS Đậu Ngọc Hào chia sẻ: "Chỉ có một lòng nhiệt tình, chỉ có một lòng dũng cảm, hi sinh như tấm gương của bác sĩ Yersin thì chúng ta mới có thể làm tốt những công việc nghiên cứu khoa học". Đặt niềm tin vào thế hệ nghiên cứu trẻ, nhưng GS Đậu Ngọc Hào cũng cảnh báo những khó khăn, khắc nghiệt của nghề. GS cho rằng nghiên cứu là ngành đòi hỏi sự sáng tạo nhưng cũng rất khô khan, nhất là trong môi trường làm việc ở phòng thí nghiệm, thậm chí có thể hi sinh nhiều năm nhưng thất bại. "Con đường đi đến những sáng chế không phải là con đường dễ dàng, chỉ có bạn trẻ với những quyết tâm, không ngại khó khăn thì mới tiếp bước được con đường nghiên cứu khoa học" - GS Hào nói.

Những sinh viên ngồi chật kín trong hội trường chăm chú lắng nghe kỳ vọng của các nhà khoa học đầu đã bạc nhưng đầy tâm huyết với nghiên cứu: "Chỉ những người không sợ chùn chân mỗi gỏi để leo lên những con đường gồ ghề, khúc khuỷu thì mới có hi vọng đạt đến đỉnh cao xán lạn của khoa học mà thôi" - lời của GS Lê Gia Vinh đầy tha thiết...

TRẦN NINH



Khoa học

## Nâng cao hợp tác KH&CN Việt Nam – Thụy Sĩ

(Khoa học)

**Được phẩm, cơ khí chính xác, nông nghiệp công nghệ cao,... là những lĩnh vực Việt Nam muốn hợp tác với Thụy Sĩ trong thời gian tới.** Đây là nội dung được trao đổi tại buổi tiếp của Bộ trưởng Bộ KH&CN Nguyễn Quân với Ngài Mauro Dell’Ambrogio, Quốc vụ khanh phụ trách Giáo dục và Nghiên cứu của Thụy Sĩ, mới đây tại Hà Nội. Đi cùng ngài Quốc vụ khanh còn có một phái đoàn đại diện các trường đại học danh tiếng của Thụy Sĩ với nhiều ngành nghề đa dạng.



*Bộ trưởng Nguyễn Quân tặng quà lưu niệm cho Quốc vụ khanh phụ trách Giáo dục và Nghiên cứu của Thụy Sĩ.*

Tại buổi tiếp, Bộ trưởng Nguyễn Quân đánh giá cao những kết quả hợp tác về KH&CN giữa Việt Nam và Thụy Sĩ trong nhiều thập kỷ qua, đồng thời khẳng định tiềm năng hợp tác to lớn giữa hai bên trong thời gian tới. Bộ trưởng cho biết, Việt Nam là nước nông nghiệp hàng đầu thế giới về xuất khẩu gạo, cà phê, cao su,... tuy nhiên thu nhập từ xuất khẩu không nhiều, nguyên nhân là do giá nông sản thấp, chất lượng chưa đáp ứng được thị trường quốc tế. Vì thế Việt Nam muốn tổ chức lại hoạt động sản xuất nông nghiệp đi vào nâng suất chất lượng, hướng tới sản xuất đạt trình độ công nghệ cao để đạt được giá trị gia tăng lớn hơn. Việt Nam tin tưởng Thụy Sĩ có kinh nghiệm tốt mà Việt Nam có thể học tập.

Một trong những vấn đề khác được Bộ trưởng Nguyễn Quân đề cập trong buổi tiếp đó là vấn đề nhân lực, cụ thể là mong muốn có sự hợp tác giữa hai nước về đào tạo cán bộ KH&CN trình độ cao trong một số lĩnh vực KH&CN cho Việt Nam.

Quốc vụ khanh Mauro Dell’ Ambrogio đã chia sẻ các thông tin về hợp tác đào tạo chuyên gia về sở hữu trí tuệ với các hình thức ngắn hạn tại Thụy Sĩ cũng như các khóa đào tạo từ xa với các nước và bày tỏ sự sẵn sàng tiếp nhận các học viên đến từ Việt Nam.

Cuối cùng hai bên nhất trí xem xét thảo luận để sớm có một Biên bản ghi nhớ (MOU) giữa hai Bộ làm căn cứ pháp lý cho các cơ quan trong lĩnh vực nghiên cứu, đào tạo, đổi mới.

**Diệu Huyền**

<http://baodatviet.vn/khoa-hoc/nang-cao-hop-tac-khampcn-viet-nam-thuy-sy-3042502/>



## Nâng cao hợp tác KH&CN Việt Nam – Thụy Sĩ

Sáng 12/6 tại Hà Nội, Bộ trưởng Bộ KH&CN Nguyễn Quân đã có buổi tiếp Ngài Mauro Dell'Ambrogio, Quốc vụ khanh phụ trách Giáo dục và Nghiên cứu của Thụy Sĩ, và trao đổi về tiềm năng hợp tác giữa hai bên trong lĩnh vực KH&CN và đào tạo.

Đi cùng ngài Quốc vụ khanh còn có một phái đoàn đại diện các trường Đại học danh tiếng của Thụy Sĩ với nhiều ngành nghề đa dạng.



Bộ trưởng Nguyễn Quân tặng quà lưu niệm cho Quốc vụ khanh phụ trách Giáo dục và Nghiên cứu của Thụy Sĩ.

Tại buổi tiếp, Bộ trưởng Nguyễn Quân đánh giá cao hợp tác KH&CN Việt Nam và Thụy Sĩ trong nhiều thập kỷ qua với những kết quả quan trọng, đồng thời khẳng định tiềm năng hợp tác to lớn giữa hai bên trong thời gian tới.

Theo Bộ trưởng, Việt Nam là nước nông nghiệp hàng đầu thế giới về xuất khẩu gạo, cà phê, cao su,... tuy nhiên thu nhập từ xuất khẩu không nhiều nguyên nhân là do giá nông sản thấp vì chất lượng nông sản Việt Nam chưa đáp ứng được thị trường quốc tế. Việt Nam muốn tổ chức lại nông nghiệp đi vào năng suất chất lượng, hướng tới sản xuất nông nghiệp đạt trình độ công nghệ cao để đạt được giá trị gia tăng lớn hơn. Việt Nam tin tưởng Thụy Sĩ có kinh nghiệm tốt mà Việt Nam có thể học tập.

Một trong những vấn đề khác được Bộ trưởng Nguyễn Quân đề cập trong buổi tiếp đó là vấn đề nhân lực, mong muốn có sự hợp tác giữa hai nước về đào tạo cán bộ KH&CN trình độ cao trong một số lĩnh vực KH&CN cho Việt Nam.

Quốc vụ khanh Mauro Dell' Ambrogio đã chia sẻ các thông tin về hợp tác đào tạo chuyên gia về sở hữu trí tuệ với các hình thức ngắn hạn tại Thụy Sĩ cũng như các khóa đào tạo từ xa với các nước và bày tỏ sự sẵn sàng tiếp nhận các học viên đến từ Việt Nam.

Cuối cùng hai bên nhất trí xem xét thảo luận để sớm có một Biên bản ghi nhớ (MOU) giữa hai Bộ làm căn cứ pháp lý cho các cơ quan trong lĩnh vực nghiên cứu, đào tạo, đổi mới.

<http://tiasang.com.vn/Default.aspx?tabid=109&CategoryID=4&News=7592>

## Nâng hợp tác Giáo dục Việt Nam – Thụy Sĩ lên tầm cao mới

GD&ĐT - Sáng nay (12/6), Thứ trưởng Bộ GD&ĐT Bùi Văn Ga đã có buổi tiếp ông Mauro Dell’Ambrogio - Quốc vụ khanh về Giáo dục và Nghiên cứu Thụy Sĩ về tiếp tục mở rộng hợp tác liên kết đào tạo, nghiên cứu giữa các trường Đại học của hai nước.



Thứ trưởng Bùi Văn Ga tiếp Quốc vụ khanh Mauro Dell’Ambrogio



Quang cảnh buổi tiếp



Thứ trưởng Bùi Văn Ga hoan nghênh Quốc vụ khanh Mauro Dell’Ambrogio và các thành viên trong đoàn làm việc

Ông Mauro Dell’Ambrogio khẳng định Việt Nam là một trong những quốc gia được ưu tiên trong mối quan tâm trọng điểm của Thụy Sĩ tăng cường hợp tác, đầu tư với các nước châu Á, mà Việt Nam đang nổi lên như một quốc gia có nền kinh tế mới nổi, phát triển sôi động.

Trong các lĩnh vực, Thụy Sĩ muốn nâng GD&ĐT thành lĩnh vực hợp tác nổi bật. Những năm gần đây, các trường Đại học của hai nước đã có những hoạt động hợp tác rất hiệu quả.

Ông đề xuất hai bên hoạch định được chiến lược hợp tác giáo dục dài hạn và ngắn hạn. Trong chiến lược dài hạn, Thụy Sĩ có thể tạo điều kiện tốt nhất có thể để sinh viên Việt Nam có nhiều cơ hội hơn đến học tập và nghiên cứu tại nước này theo các phương thức gửi sang đào tạo hoặc tự túc kinh phí cũng như các hoạt động hợp tác giáo dục, liên kết đào tạo dài hơi khác.

Trong chiến lược ngắn hạn, Việt Nam và Thụy Sĩ có thể tổ chức các hội thảo chuyên đề về các vấn đề Việt Nam quan tâm mà phía Thụy Sĩ có nhiều kinh nghiệm. Hiện nay hình thức này hai bên cũng đã hoạt động, tuy nhiên không nhiều.

Thứ trưởng Bùi Văn đã hoan nghênh Chính phủ và các trường Đại học Thụy Sĩ đã chọn Việt Nam là quốc gia để nâng cao hoạt động hợp tác GD&ĐT. Đồng thời đề xuất các khả năng hợp tác hai bên có thể xây dựng trong thời gian tới. Gồm:

Hợp tác về Giáo dục chuyên nghiệp ở các lĩnh vực du lịch, khách sạn, tài chính – Ngân hàng;

Hợp tác về Giáo dục Đại học ở các ngành như: Tài chính – Ngân hàng, cơ khí chính xác, năng lượng tái tạo;

Hợp tác trong nghiên cứu khoa học ở các lĩnh vực: Thủy lực, biến đổi khí hậu, giao thông công cộng, công nghệ bảo vệ môi trường;

Hợp tác đào tạo trình độ tiến sĩ cho các trường Đại học của Việt Nam.

Thành lập Trung tâm hợp tác đào tạo, nghiên cứu tại Việt Nam. Đây sẽ Trung tâm đa ngành, hội đủ các ngành, nghề mà các trường Đại học hai bên có quan hệ hợp tác, liên kết đào tạo.

Đồng thời đề nghị trong các nhóm ngành công nghệ, cơ khí chính xác mà Thụy Sĩ có thế mạnh, đưa các Tập đoàn công nghiệp, các công ty lớn vào hợp tác đầu tư tại Việt Nam để đồng bộ với các trường Đại học Thụy Sĩ có hoạt động hợp tác, liên kết đào tạo.

Mong muốn này của phía Việt Nam xuất phát từ truyền thống của các trường Đại học của Thụy Sĩ gắn kết với các Công ty, tập đoàn công nghiệp trong đào tạo, nghiên cứu, cùng nhau phát triển nhân lực và công nghệ.

Truyền thống gắn đào tạo ở các trường Đại học với thực tế sản xuất công nghiệp của Thụy Sĩ đã được cả thế giới công nhận và đánh giá cao.

Tại buổi tiếp, đại diện một số Cục, Vụ chức năng của Bộ GD&ĐT đã cùng các trường Đại học của Thụy Sĩ là thành viên trong đoàn đã bàn cụ thể hơn về các lĩnh vực mà hai bên quan tâm để xúc tiến các hoạt động hợp tác trong thời gian tới.

<http://www.baomoi.com/Nang-hop-tac-Giao-duc-Viet-Nam--Thuy-Si-len-tam-cao-moi/107/14047813.epi>

## Đẩy mạnh hợp tác khoa học và công nghệ Việt Nam – Thụy Sĩ

(VietQ.vn) - Bộ trưởng Bộ Khoa học và Công nghệ (KH&CN) Nguyễn Quân vừa tiếp Ngài Mauro Dell’Ambrogio, Quốc vụ khanh phụ trách Giáo dục và Nghiên cứu của Thụy Sĩ, sang thăm và làm việc tại Việt Nam.



Đi cùng ngài Quốc vụ khanh còn có một phái đoàn đại diện các trường Đại học danh tiếng của Thụy Sĩ với nhiều ngành nghề đa dạng.

Tại buổi tiếp, Bộ trưởng Nguyễn Quân chào mừng ngài Quốc vụ khanh và đoàn đã có chuyến thăm và làm việc tại Việt Nam. Bộ trưởng đánh giá cao hợp tác KH&CN Việt Nam và Thụy Sĩ trong nhiều thập kỷ qua với những kết quả quan trọng, đồng thời khẳng định tiềm năng hợp tác to lớn giữa hai bên trong thời gian tới.



**Bộ trưởng Nguyễn Quân tặng quà lưu niệm cho Quốc vụ khanh phụ trách Giáo dục và Nghiên cứu của Thụy Sĩ.**

Theo Bộ trưởng, Việt Nam là nước nông nghiệp hàng đầu thế giới về xuất khẩu gạo, cà phê, cao su,... tuy nhiên thu nhập từ xuất khẩu không nhiều nguyên nhân là do giá nông sản thấp vì chất lượng nông sản Việt Nam chưa đáp ứng được thị trường quốc tế. Việt Nam muốn tổ chức lại nông nghiệp đi vào năng suất chất lượng, hướng tới sản xuất nông nghiệp đạt trình độ công nghệ cao để đạt được giá trị gia tăng lớn hơn. Việt Nam tin tưởng Thụy Sĩ có kinh nghiệm tốt mà Việt Nam có thể học tập.

Một trong những vấn đề khác được Bộ trưởng Nguyễn Quân đề cập trong buổi tiếp đó là vấn đề nhân lực, mong muốn có sự hợp tác giữa hai nước về đào tạo cán bộ KH&CN trình độ cao trong một số lĩnh vực KH&CN cho Việt Nam.

Dược phẩm, cơ khí chính xác, nông nghiệp công nghệ cao,... đó là những lĩnh vực Việt Nam mong muốn hợp tác với Thụy Sĩ trong thời gian tới được trao.

Quốc vụ khanh Mauro Dell' Ambrogio đã chia sẻ các thông tin về hợp tác đào tạo chuyên gia về sở hữu trí tuệ với các hình thức ngắn hạn tại Thụy Sĩ cũng như các khóa đào tạo từ xa với các nước và bày tỏ sự sẵn sàng tiếp nhận các học viên đến từ Việt Nam.

Hai bên nhất trí xem xét thảo luận để sớm có một Biên bản ghi nhớ (MOU) giữa hai Bộ làm căn cứ pháp lý cho các cơ quan trong lĩnh vực nghiên cứu, đào tạo, đổi mới.

<http://vietq.vn/bo-truong-nguyen-quan-tiep-quoc-vu-khanh-thuy-sy-d35400.html>



# Quốc vụ khanh phụ trách Giáo dục, Nghiên cứu và Đổi mới của Thụy Sĩ thăm Việt Nam

04.06.2014, 03:27 PM

## Cơ hội giao thương -

Ngài Dell'Ambrogio, Quốc vụ khanh phụ trách Giáo dục, Nghiên cứu và Đổi mới của Thụy Sĩ sẽ có chuyến thăm chính thức tại Việt Nam từ ngày 12 đến 14/6/2014. Chuyến thăm này tập trung vào hợp tác song phương trong lĩnh vực giáo dục, nghiên cứu và đổi mới.

Đi cùng ngài Quốc vụ khanh còn có một phái đoàn đại diện các trường Đại học danh tiếng của Thụy Sĩ với nhiều ngành nghề đa dạng (Đại học Bác khoa Zurich, Đại học Bác khoa Lausanne, Đại học Geneva, Đại học Khoa học ứng dụng và Nghệ thuật Tây Bắc Thụy Sĩ, Viện Y tế Công cộng và Nhiệt đới của Thụy Sĩ).

Tại Hà Nội, ngài Quốc vụ khanh Dell'Ambrogio sẽ có buổi gặp mặt và trao đổi với Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào Tạo Phạm Vũ Luận và Bộ trưởng Bộ Khoa học và Công nghệ Nguyễn Quân. Mục đích của các buổi làm việc là nhằm đẩy mạnh các chương trình hợp tác giữa hai nước trong lĩnh vực giáo dục, nghiên cứu và đổi mới. Đoàn cán bộ Thụy Sĩ sẽ đến thăm Trường Đại học Y tế Công cộng, một đơn vị đối tác của Viện Y tế công cộng và Nhiệt đới của Thụy Sĩ từ năm 2009. Thành quả quan trọng nhất của dự án hợp tác này chính là việc thành lập Trung tâm Y tế Công cộng và Hệ sinh thái (CENPHER) tại Hà Nội.

Vào tối ngày 12/6/2014, ngài Quốc vụ khanh sẽ tham sự một sự kiện đặc biệt quan trọng: lễ công chiếu lần đầu tiên bộ phim tài liệu về nhà khoa học Alexandre Yersin "*Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống*" tại Đại học Quốc gia Hà Nội, trong buổi lễ đó, Giám đốc Đại học Quốc gia Hà Nội Phùng Xuân Nhạ, các nhà khoa học Thụy Sĩ và Việt nam cùng đông đảo sinh viên ngành khoa học tự nhiên sẽ cùng tham dự. Một buổi ra mắt thứ hai sẽ được tổ chức tại Trường Đại học Khoa học tự nhiên thuộc Đại học Quốc gia Thành phố Hồ Chí Minh vào ngày 13/6.

Ngoài ra, ngài Quốc vụ khanh cùng phái đoàn cũng sẽ có một buổi làm việc với Chủ tịch UBND TP. Hồ Chí Minh trong ngày 13/6, và đến thăm Trường Đại học Công nghệ, đối tác của Trường Đại học Bách Khoa Lausanne, đơn vị thực hiện dự án CARE (Trung tâm nghiên cứu về nước của Châu Á). Đoàn cũng sẽ có dịp lắng nghe giới thiệu về dự án thành lập "Viện Yersin về kỹ thuật sinh học trong y học", một dự án hợp tác khác với Trường Đại học Bách Khoa Lausanne.

Với cương vị là người phụ trách đổi mới, Quốc vụ khanh sẽ không chỉ tập trung vào nghiên cứu hàn lâm và giáo dục, ông còn đặc biệt quan tâm đến các doanh nghiệp của Thụy Sĩ đang hoạt động tại Việt Nam, những doanh nghiệp có thế mạnh về chuyển giao kinh nghiệm, về nghiên cứu, về phát triển và không ngừng đổi mới.

Lê Kim Liên

<http://cohoigiaothuong.com.vn/chi-tiet/Thong-tin-thuong-vu/Quoc-vu-khanh-phu-trach-Giao-duc-Nghien-cuu-va-Doi-moi-cua-Thuy-Sy-tham-Viet-Nam/5569>

## Ra mắt phim tài liệu về cuộc đời và sự nghiệp của Yersin

(HNMO) - Tháng 6 năm 1894, tức đúng 120 năm trước, Alexandre Yersin đã phát hiện ra vi khuẩn bacillus gây ra bệnh dịch hạch, tai họa lớn chưa từng có trong lịch sử loài người. Phát hiện này mang lại một trong những cuộc giải phóng vĩ đại nhất của con người.

Bác sĩ Alexandre Yersin sinh ra tại Thụy Sĩ, nhưng sau này trở thành công dân Pháp rồi sống phần lớn cuộc đời mình và trút hơi thở cùng như một người con đất Việt ở chính mảnh đất này. Bác sĩ Yersin không chỉ là một nhà khoa học xuất chúng, ông còn là một nhà khám phá không mệt mỏi, một nhà phát minh, nhà sáng tạo luôn tràn đầy những ý tưởng mới. Không những thế, ông còn là biểu tượng của lòng nhân hậu, luôn tìm mọi cách để làm giảm đi nỗi vất vả của những người quanh ông.

Để tôn vinh niềm say mê khám phá và phát minh của Yersin, phẩm chất mà mỗi chúng ta ai ai cũng có, và để khuyến khích các bạn trẻ Việt Nam học tập và say mê khoa học, Đại sứ quán Thụy Sĩ tại Hà Nội cùng Công ty dược Roche và hãng đồng hồ của Thụy Sĩ Titoni đã tài trợ để sản xuất một bộ phim tài liệu về cuộc đời và sự nghiệp của bác sĩ Yersin.

Bộ phim “Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống” của đạo diễn Stephane Kleeb là một phép ẩn dụ về “một cuộc đời với nhiều trải nghiệm đẹp”. Bộ phim chắc chắn sẽ mang lại nguồn cảm hứng vô tận cho các bạn thanh thiếu niên cũng như cha mẹ của các em, giúp các em hiểu rằng học tập và lao động chăm chỉ ắt sẽ mang lại thành quả ngọt ngào nhất không gì sánh được.

Bộ phim sẽ được ra mắt lần đầu tiên trên toàn thế giới tại Hội trường Nguyễn Văn Đạo, Đại học Quốc gia Hà Nội vào tối ngày 12/6/2014, với sự tham dự của ngài Mauro Dell’Ambrogio, Quốc vụ khanh phụ trách về Giáo dục và Nghiên cứu của Thụy Sĩ, các nhà khoa học Việt Nam và Thụy Sĩ cùng với sự tham gia của nhiều sinh viên chuyên ngành khoa học tự nhiên. Buổi ra mắt thứ hai sẽ diễn ra ngay ngày hôm sau, 13/6, tại Hội trường số 1, trường Đại học Khoa học tự nhiên thuộc Đại học Quốc gia Tp Hồ Chí Minh.

Trước buổi chiếu phim, khán giả sẽ có dịp lắng nghe bốn nhà khoa học hàng đầu của Việt Nam (Giáo sư Nguyễn Trần Hiền, Giám đốc Viện Vệ sinh Dịch tễ trung ương, Giáo sư Lê Gia Vinh, Phó Chủ tịch Tổng hội Y học Việt Nam, Giáo sư Đậu Ngọc Hào, Chủ tịch Hội thú y Việt Nam và Giáo sư Nguyễn Lân Dũng, Chủ tịch Hội các ngành Sinh học Việt Nam) đại diện cho bốn lĩnh vực mà Yersin nghiên cứu (vi khuẩn học, Y học đa khoa, Y học thú y và Thực vật học) trình bày về những yếu tố hấp dẫn nhất cũng như thách thức nhất trong các lĩnh vực mà mình nghiên cứu.

H.H

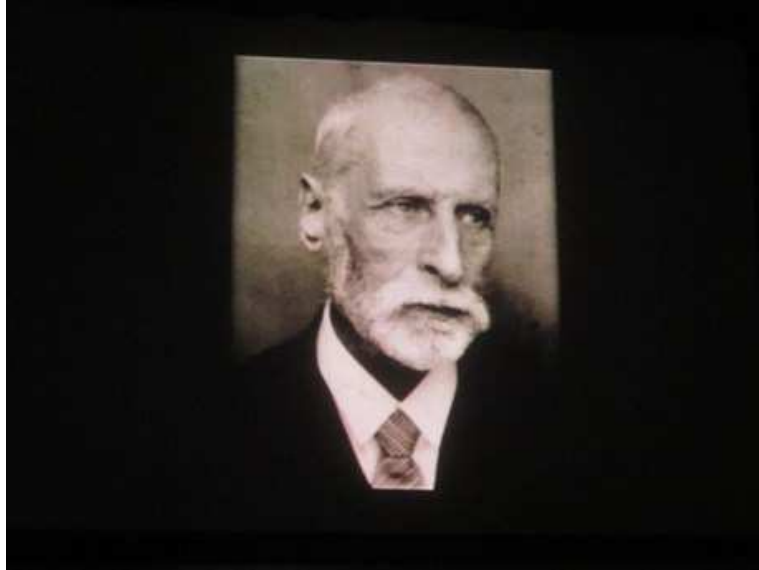
<http://hanoimoi.com.vn/Tin-tuc/Van-hoa/686477/ra-mat-phim-tai-lieu-ve-cuoc-doi-va-su-nghiep-cua-yersin>



## Công chiếu lần đầu tiên bộ phim tài liệu về Bác sỹ Alexandre Yersin

(HanoiTV)

-Bộ phim tài liệu về Bác sỹ Alexandre Yersin được công chiếu lần đầu tiên tại Trường Đại học Quốc gia Hà Nội tối 12/6 với sự tham dự của ngài Mauro Dell' Ambrogio, Quốc vụ khanh phụ trách về Giáo dục và Nghiên cứu của Thụy Sĩ, các nhà khoa học Việt Nam và Thụy Sĩ cùng với sự tham gia của nhiều sinh viên chuyên ngành khoa học tự nhiên.



Cảnh trong phim

Bộ phim " *Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống*" của đạo diễn Stephane Kleeb kể về cuộc đời Bác sỹ Alexandre Yersin người cách đây 120 năm, tháng 6 năm 1894 phát hiện ra vi khuẩn bacillus gây ra bệnh dịch hạch, tai họa lớn chưa từng có trong lịch sử loài người. Phát hiện này mang lại một trong những cuộc giải phóng vĩ đại nhất của con người. Bác sỹ Yersin sinh ra tại Thụy Sĩ, nhưng sau này trở thành công dân Pháp rồi sống phần lớn cuộc đời mình ở Việt Nam và trút hơi thở cuối cùng như một người con đất Việt.



Cảnh trong phim

Bác sỹ Yersin không chỉ là một nhà khoa học xuất chúng, ông còn là một nhà khám phá không mệt mỏi, một nhà phát minh, nhà sáng tạo luôn tràn đầy những ý tưởng mới. Không những thế ông còn là biểu tượng của lòng nhân hậu, luôn tìm mọi cách để làm giảm đi nỗi vất vả của những người quanh ông. Có lẽ trên đời này hiếm ai như ông; nặng lòng với sáng tạo phục vụ người khác nhưng con đường đó lại mang đến cho ông một cuộc sống viên mãn giàu có và vô cùng hạnh phúc. Để tôn vinh niềm say mê khám phá và phát minh của Yersin, phẩm chất mà mỗi chúng ta ai ai cũng có, và để khuyến khích các bạn trẻ Việt Nam học tập say mê khoa học. Đại sứ quán Thụy Sĩ tại Hà Nội cùng với Công ty dược Roche và hãng đồng hồ Thụy Sĩ Titoni đã tài trợ để sản xuất một bộ phim tài liệu về cuộc đời và sự nghiệp của bác sỹ Yersin.



*Ngài Quốc vụ khanh Mauro Dell'Ambrogio phát biểu tại chương trình*

Phát biểu trong buổi chiếu phim Ngài Quốc vụ khanh Mauro Dell' Ambrogio bày tỏ niềm tự hào và cảm kích trước cuộc đời lao động miệt mài với sáng tạo không mệt mỏi của bác sỹ Alexandre Yersin. Ông là tấm gương sáng cho các thế hệ trẻ học tập say mê khoa học. Thụy Sĩ rất quan tâm đến chương trình hợp tác giáo dục với Việt Nam và cũng đã giành nhiều học bổng cho sinh viên Việt Nam đến Thụy Sĩ học tập.



*Các giáo sư, nhà khoa học tham dự chương trình*

Bộ phim lần đầu tiên được công chiếu tại Việt Nam là một niềm vinh dự lớn đối với chúng ta, quê hương thứ hai của ông, nơi khởi nguồn cho ông nhiều phát minh và khám phá không mệt mỏi. Cuộc đời của ông mãi mãi là tấm gương sáng cho thế hệ trẻ học tập và nghiên cứu khoa học phục vụ con người.

<http://hanoitv.vn/Van-hoa/Cong-chieu-lan-dau-tien-bo-phim-tai-lieu-ve-Bac-sy-Alexandre-Yersin/41389.htm>





## Việt Nam và Thế giới

Cơ quan trực thuộc Bộ ngoại giao

<http://www.tgvn.com.vn/Item/VN/NgoaiGiao/2014/6/1BFD6D984BF57A75/>

# Cuộc sống là một món quà vô giá



Đại sứ Andrej Motyl tại Lễ ký tặng sách Swiss Made tại Nhà sách Lâm, Hà Nội, tháng 4/2014.

Ngày 12/6, lần đầu tiên bộ phim tài liệu đầu tiên về nhà khoa học Alexandre Yersin (1862-1943) của đạo diễn Stephane Kleebe được công chiếu trên toàn thế giới và Đại học Quốc gia Hà Nội là nơi diễn ra sự kiện đặc biệt này. Đại sứ Thụy Sĩ tại Việt Nam Andrej Motyl đã trả lời phỏng vấn của TG&VN về bác sĩ Yersin, tầm quan trọng của khoa học và những điểm gặp gỡ với ngoại giao...

*Thật tuyệt vời là bộ phim Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống được trình chiếu đúng vào dịp mà cách đây 120 năm, Alexandre Yersin đã phát hiện ra trực khuẩn bacillus gây bệnh dịch hạch. Thưa Đại sứ, tại sao lại là Việt Nam?*

Trước hết, đối với tôi, ông Yersin là người Việt hơn là người Thụy Sĩ hay người Pháp. Ông đã quyết định ở lại sinh sống rồi qua đời và được chôn cất tại đây. Do vậy, tôi đã từng đề nghị Chủ tịch nước Việt Nam truy tặng danh hiệu Công dân danh dự cho ông.

Thứ hai, bác sĩ Yersin là một phần của lịch sử khoa học Việt Nam và ở nước này, ông được kính trọng hơn bất cứ nơi nào khác trên thế giới.

Thứ ba, tôi tin rằng Việt Nam đang ở ngã ba đường: hoặc là nỗ lực thúc đẩy thế hệ trẻ say mê và thực hiện những công trình khoa học sáng tạo hoặc sẽ tụt hậu so với các nước láng giềng và phần còn lại của thế giới. Tôi từng nói trong một cuộc phỏng vấn rằng "Chúng ta hãy làm cho Việt Nam trở thành một quốc gia nghiên cứu". Điều này sẽ thu hút nhiều người Việt Nam và nước ngoài có tâm huyết, trong đó có những tổ chức nước ngoài là các cơ sở khoa học lớn.

Trên con đường trở thành quốc gia hàng đầu về tính sáng tạo và cạnh tranh, Thụy Sĩ có sự đóng góp lớn của nguồn nhân lực từ nước ngoài. Chúng tôi đang phải cạnh tranh hàng ngày để thu hút nhiều nhân tài hơn từ các trường đại học, cơ sở đào tạo nghề Thụy Sĩ cũng như từ khắp nơi trên thế giới. Theo tôi, tương lai thuộc về nền kinh tế tri thức.

*Tôi thực sự tò mò về ý tưởng cũng như quá trình thực hiện bộ phim tài liệu này. Bản thân ông học được điều gì từ Yersin?*

Đối với tôi, Yersin là nhân vật truyền cảm hứng nhất mà tôi từng đọc hoặc nghe nói. Và vì thế ý tưởng về bộ phim là để tưởng nhớ cũng như nêu cao tấm gương về ông ấy. Bên cạnh đó, trong tháng này, chúng ta kỷ niệm 120 năm ngày phát hiện ra trực khuẩn bacillus gây bệnh dịch hạch - kẻ giết người khủng khiếp nhất của nhân loại. Hãy tưởng tượng xem, một bác sĩ Việt Nam - Thụy Sĩ - Pháp là tác giả của một trong những phát hiện khoa học quan trọng nhất, vĩ đại nhất thế giới.

Thách thức đầu tiên là tìm kiếm nguồn tài chính. Công ty dược Roche và hãng đồng hồ của Thụy Sĩ Titoni đã cung cấp vốn ban đầu. Sau đó, chúng tôi phải làm việc với các cơ quan có thẩm quyền để được phép làm phim ở Việt Nam. Bộ Ngoại giao đã giúp đỡ chúng tôi rất nhiều...

Qua việc nghiên cứu về Yersin, tôi càng tin tưởng rằng cuộc sống là một món quà vô giá và thế giới của chúng ta còn là món quà tuyệt vời hơn. Không có gì đẹp và có ý nghĩa lớn lao hơn là việc liên tục khám phá những điều mới mẻ, cải tiến phương pháp trong mọi ngành nghề và phục vụ người khác mà không đòi hỏi được đền đáp. Chúng ta không nên chỉ bảo vệ môi trường của chúng ta, hãy cải thiện nó. Sự đền đáp sẽ đến theo cách này hay cách khác mà thôi.

*Đó cũng là thông điệp của bộ phim đến với công chúng Việt Nam?*

Tôi hy vọng tấm gương Yersin sẽ soi đường cho người Việt Nam làm nên một "Điện Biên Phủ thứ hai", nhưng thời đại này không phải là một cuộc chiến vũ trang mà là những nỗ lực đặc biệt về giáo dục và khoa học.

Để bắt kịp với các nền kinh tế tiên tiến, Việt Nam nên đi theo con đường của Hàn Quốc hay Singapore, thậm chí phải đi nhanh hơn họ. Các bạn cần phải mời, thuyết phục các nhân tài lớn từ nước ngoài để giảng dạy ở đây, đồng thời ra nước ngoài để học hỏi thêm.

*Đại sứ có nói đến một mục đích của bộ phim là giúp giới trẻ Việt Nam học tập và say mê khoa học. Có điều là nhiều bạn trẻ Việt Nam thường không hứng thú lắm với phim tài liệu, vậy làm thế nào để nhiều bạn trẻ biết đến phim này?*

Tôi hy vọng rằng các nhà báo như cô sẽ tái hiện tầm quan trọng cũng như nét đẹp nhân văn của Yersin và các bạn sẽ giúp chúng tôi truyền tâm huyết và niềm đam mê khoa học và nghiên cứu đến các bạn trẻ Việt Nam. Riêng bộ phim sẽ không thể làm được điều đó, nhưng có thể là một dấu hiệu! Tôi thực sự vui mừng nếu như tất cả trường học ở Việt Nam sẽ trình chiếu bộ phim này.

*Là nhà ngoại giao chuyên nghiệp, ông thấy điểm tương đồng nào giữa công việc ngoại giao và khoa học?*

Có chứ. Đó đều là những công việc quan trọng và đằng sau đó là rất nhiều mồ hôi và sự sáng tạo và tất nhiên, cũng có những "kẻ phá bĩnh" không mấy dễ chịu...

*Đại sứ có thể nói ngắn gọn về triển vọng quan hệ Việt Nam và Thụy Sĩ?*

Mối quan hệ của chúng ta giống như trong một gia đình, chúng ta yêu quý và đoàn kết với nhau nhưng cũng có những lúc tranh luận và bất đồng... Nhưng rõ ràng là tôi có mặt ở đây để góp phần làm cho chúng ta bớt tranh luận và trở thành một gia đình hết sức hạnh phúc và thành công. Trong tương lai, chúng ta phải học cách tin tưởng lẫn nhau hơn để có thể nắm tay nhau đi trên con đường đổi mới và chấp nhận rủi ro. Ai không chấp nhận rủi ro thì sẽ không bao giờ đổi mới được điều gì... Thất bại rõ ràng là một phần của quá trình học hỏi. Tất nhiên là tôi đang nói về những rủi ro có tính toán chứ không phải sự liều lĩnh thiếu thận trọng.

*Xin cảm ơn Đại sứ!*

### **Một vài dấu mốc trong cuộc đời Yersin:**

22/9/1862 Ra đời tại Aubonne, gần Lausanne (Thụy Sĩ)

1883 Lấy bằng Y khoa trường Đại học Lausanne

1888 Lấy bằng bác sĩ Trường Đại học Paris

1894 Phát hiện trực khuẩn Bacillus gây bệnh dịch hạch

1895 Viện trưởng Viện Pasteur tại Nha Trang

1897 Đưa thành công giống cây sao su vào trồng tại Việt Nam

1902 Hiệu trưởng đầu tiên Trường Đại học Y khoa Hà Nội

1917 Đưa thành công giống cây canh-ki-na vào Việt Nam

1/3/1943 Qua đời tại Nha Trang và được chôn cất ở suối Dầu, nơi ông được thờ cúng như một Thành hoàng.

**Hạnh Diễm** (thực hiện)

## Ra mắt phim tài liệu về nhà khoa học Alexandre Yersin

08/06/2014

**Bộ phim tài liệu về nhà khoa học Alexandre Yersin “Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống” sẽ được giới thiệu lần đầu tiên tại Đại học Quốc gia Hà Nội.**

Để tôn vinh niềm say mê khám phá và phát minh của Yersin, phẩm chất mà mỗi chúng ta ai ai cũng có, và để khuyến khích các bạn trẻ Việt Nam học tập và say mê khoa học, Đại sứ quán Thụy Sĩ tại Hà Nội cùng Công ty dược Roche và hãng đồng hồ của Thụy Sĩ Titoni đã tài trợ để sản xuất một bộ phim tài liệu về cuộc đời và sự nghiệp của bác sĩ Yersin. Bộ phim chắc chắn sẽ mang lại nguồn cảm hứng vô tận cho các bạn thanh thiếu niên cũng như cha mẹ của các em, giúp các em hiểu rằng học tập và lao động chăm chỉ ắt sẽ mang lại thành quả ngọt ngào nhất không gì sánh được.



*Bộ tem bưu chính “Tem phát hành chung Việt Nam – Pháp: Kỷ niệm 150 năm sinh A. Yersin (1863 – 1943)”, được phát hành vào tháng 09/2013*

Bộ phim sẽ được ra mắt lần đầu tiên tại Hội trường Nguyễn Văn Đạo, Đại học Quốc gia Hà Nội vào tối ngày 12/6/2014, với sự tham dự của ngài Mauro Dell’Ambrogio, Quốc vụ khanh phụ trách về Giáo dục và Nghiên cứu của Thụy Sĩ, các nhà khoa học Việt Nam và Thụy Sĩ cùng với sự tham gia của nhiều sinh viên chuyên ngành khoa học tự nhiên. Buổi ra mắt thứ hai sẽ diễn ra ngay ngày hôm sau, 13/6, tại Hội trường số 1, trường Đại học Khoa học tự nhiên thuộc Đại học Quốc gia Tp Hồ Chí Minh.

Alexandre Yersin sinh năm 1863, người Thụy Sĩ, quốc tịch Pháp, ông mồ côi cha từ khi chưa lọt lòng. Năm 1882, ông nhận bằng tú tài văn khoa. Năm 1888, sau khi tốt nghiệp trường y Paris, ông chính thức nhập quốc tịch Pháp. Cũng trong thời gian này, ông tham gia vào nhóm nghiên cứu của Louis Pasteur (1822-1895), trở nên nổi tiếng qua nhiều công trình tiên phong do nhóm nghiên cứu của bác sĩ Louis Pasteur tiến hành.

Năm 1888, Alexandre Yersin (25 tuổi) đã có thành công vang dội với việc bảo vệ luận án tiến sĩ y khoa tại Paris, đề tài: “Nghiên cứu sự phát triển chứng nhiễm trùng huyết của bệnh lao thực nghiệm” được Đại học y khoa Paris tặng huy chương đồng. Sau đó, Alexandre Yersin tìm ra độc tố của vi trùng bệnh bạch hầu, khiến tên tuổi của ông càng thêm lừng lẫy.

Năm 1894, sau nhiều kỳ công nghiên cứu tìm tòi thí nghiệm, Alexandre Yersin đã tìm ra vi trùng dịch hạch, nghiên cứu bào chế thuốc điều trị và phòng bệnh dịch hạch. Thành tựu này được Chính phủ Pháp tặng Huân chương Bắc Đẩu bội tinh.

Đến năm 1896 lúc bệnh dịch hạch tái phát tràn lan ở Trung Quốc, Hồng Kông, Quảng Đông..., 80% người bệnh được cứu sống nhờ loại thuốc của bác sĩ Alexandre Yersin bào chế. Bệnh dịch hạch vốn đã giết chết trên 50 triệu người trên thế giới, từ đó không còn là bệnh nan y.

Tại Hội nghị Vi sinh vật thế giới lần thứ 10 năm 1970, các nhà khoa học đã quyết định cho vi khuẩn dịch hạch mang tên người khám phá ra nó là Yersinia Pestis.

Năm 1902, Alexandre Yersin làm Hiệu trưởng đầu tiên của Trường thuốc Hà Nội, nay là Đại học Y khoa Hà Nội. Ông là Giám đốc viện Pasteur Đông Dương, gồm cả Viện Pasteur Nha Trang và viện Pasteur Sài Gòn. Kế thừa thành tựu của ông, ngày nay, các Viện Pasteur Việt Nam vẫn đang phát huy hiệu quả việc phòng, chữa bệnh cho nhân dân.

Alexandre Yersin còn say mê nghiên cứu khoa học trên nhiều lĩnh vực. Ngoài y học, ông còn thành công trong việc nghiên cứu trên các lĩnh vực khác như: Sinh học, Nông học, Thiên văn học, Vật lý. Ông đã đưa vào trồng và thử nghiệm thành công cây cao su ở Việt Nam, cây Canhkyna ở Hòn Bà, Dran, ở cao nguyên Lang Biang để bào chế thuốc chữa bệnh sốt rét rất hiệu quả. Ông còn nuôi các loại gia súc đặc biệt là ngựa để lấy nguyên liệu sản xuất Vacxin phòng bệnh dịch hạch.

Tại Nha Trang, Alexandre Yersin đã xây dựng Viện Pasteur mang tên người thầy của ông. Kể từ đó phần lớn thời gian ông ở trong phòng thí nghiệm Viện Pasteur, xóm Cồn, Suối Dầu. Ông có nhiều thời gian gần gũi với người xung quanh mình. Ông yêu mến trẻ con, giúp đỡ người già đau yếu, hướng dẫn cho mọi người ăn ở vệ sinh. Ông còn quan tâm đến đời sống sinh hoạt tinh thần của người dân địa phương. Thành thạo ông chiếu phim tại sân nhà cho nhân dân xem những phim tài liệu về thế giới, khoa học...

Người dân thường gọi ông bằng tên gọi thân mật là ông Năm, xem ông là ân nhân, là vị thần hộ mệnh qua các công việc ông làm cho mọi người như: Bác sĩ chẩn trị, dược sĩ bán thuốc, nhà từ thiện, nhà giáo dục, người chở che...

Khi ông mất, người dân thương khóc ông và đi tiễn đưa rất đông. Có nhiều người lập bàn thờ và thắp hương cho ông theo phong tục của người Việt Nam. Vùng đất này đã gắn liền với phần lớn cuộc đời ông. Trước khi trút hơi thở cuối cùng, ông đã để lại di chúc: "Tôi muốn được chôn ở Suối Dầu, yêu cầu ông Bùi Quang Phương giữ tôi lại Nha Trang, đừng cho ai đem tôi đi nơi khác. Mọi tài sản còn lại xin tặng hết cho Viện Pasteur Nha Trang và những người cộng sự lâu năm. Đám tang làm giản dị, không huy hoàng, không điệu văn".

<http://vannghequandoi.com.vn/802/news-detail/1398141/cua-so-van-nghe/ra-mat-phim-tai-lieu-ve-nha-khoa-hoc-alexandre-yersin.html>

## Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống

<http://trithucthoidai.vn/song-ma-khong-dich-chuyen-thi-khong-phai-la-song-a120383.html>

13-06-2014 | 08:55

TTTĐ-Đó là bộ phim tài liệu đầu tiên của Thụy Sĩ về bác sĩ Alexandre Yersin được ra mắt lần đầu tiên trên toàn thế giới tại Hội trường Nguyễn Văn Đạo, Đại học Quốc gia Hà Nội vào tối hôm qua 12 tháng 6 năm 2014, với sự tham dự của ngài Mauro Dell’Ambrogio, Quốc vụ khanh phụ trách về Giáo dục và Nghiên cứu của Thụy Sĩ, các nhà khoa học Việt Nam và Thụy Sĩ cùng với sự tham gia của nhiều sinh viên chuyên ngành khoa học tự nhiên.

Tháng 6 năm 1894, tức đúng 120 năm trước, Alexandre Yersin đã phát hiện ra vi khuẩn bacillus gây ra bệnh dịch hạch, tai họa lớn chưa từng có trong lịch sử loài người. Phát hiện này mang lại một trong những cuộc giải phóng vĩ đại nhất của con người. Bác sĩ Alexandre Yersin sinh ra tại Thụy Sĩ, nhưng sau này trở thành công dân Pháp rồi sống phần lớn cuộc đời mình và trút hơi thở cùng như một người con đất Việt ở chính mảnh đất này.

Bác sĩ Yersin không chỉ là một nhà khoa học xuất chúng, ông còn là một nhà khám phá không mệt mỏi, một nhà phát minh, nhà sáng tạo luôn tràn đầy những ý tưởng mới. Không những thế, ông còn là biểu tượng của lòng nhân hậu, luôn tìm mọi cách để làm giảm đi nỗi vất vả của những người quanh ông. Có lẽ trên đời này hiếm ai như ông: nặng lòng với sáng tạo phục vụ người khác nhưng con đường đó lại mang đến cho ông một cuộc sống viên mãn, giàu có và vô cùng hạnh phúc.



Đại sứ quán Thụy Sĩ tại Hà Nội cùng Công ty dược Roche và hãng đồng hồ của Thụy Sĩ Titoni đã tài trợ để sản xuất một bộ phim tài liệu về cuộc đời và sự nghiệp của bác sĩ Yersin nhằm tôn vinh niềm say mê khám phá và phát minh của Yersin, phẩm chất mà mỗi chúng ta ai ai cũng có, và để khuyến khích các bạn trẻ Việt Nam học tập và say mê khoa học,.

Bộ phim “Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống” của đạo diễn Stephane Kleeb là một phép ẩn dụ về “một cuộc đời với nhiều trải nghiệm đẹp”. Bộ phim đã gây xúc động cũng như niềm hứng thú lớn lao cho các bạn thanh thiếu niên cũng như cha mẹ của các em, khiến các em hiểu rằng học tập và lao động chăm chỉ ắt sẽ mang lại thành quả ngọt ngào nhất không gì sánh được.

Tại buổi chiếu phim, khán giả đã có dịp lắng nghe bốn nhà khoa học hàng đầu của Việt Nam (Giáo sư Nguyễn Trần Hiền, Giám đốc Viện Vệ sinh Dịch tễ trung ương, Giáo sư Lê Gia Vinh, Phó Chủ tịch Tổng hội Y học Việt Nam, Giáo sư Đạm Ngọc Hào, Chủ tịch Hội thú y Việt Nam và Giáo sư Nguyễn Lân Dũng, Chủ tịch Hội các ngành Sinh học Việt Nam) đại diện cho bốn lĩnh vực mà Yersin nghiên cứu (vi khuẩn học, Y học đa khoa, Y học thú y và Thực vật học) trình bày về những yếu tố hấp dẫn nhất cũng như thách thức nhất trong các lĩnh vực mà mình nghiên cứu. Đại sứ quán Thụy Sĩ tại Hà Nội và Đại học Quốc gia Hà Nội hân hạnh đồng tổ chức sự kiện trọng đại này nhằm tôn vinh tinh sáng tạo và trách nhiệm của con người cũng như niềm vui trong cuộc sống mà nó mang lại.

**Thanh Nhân**



# “Hãy đưa Việt Nam trở thành một đất nước nghiên cứu khoa học”

05.06.2014, 05:36 AM

**Cơ hội giao thương** - <http://cohoigiaothuong.com.vn/chi-tiet/Van-hoa-du-lich/-Hay-dua-Viet-Nam-tro-thanh-mot-dat-nuoc-nghien-cuu-khoa-hoc-/5571>

**Tháng 6 năm 1894, tức đúng 120 năm trước, Alexandre Yersin đã phát hiện ra vi khuẩn bacillus gây ra bệnh dịch hạch, tai họa lớn chưa từng có trong lịch sử loài người. Phát hiện này mang lại một trong những cuộc giải phóng vĩ đại nhất của con người.**

Bác sĩ Alexandre Yersin sinh ra tại Thụy Sĩ, nhưng sau này trở thành công dân Pháp rồi sống phần lớn cuộc đời mình và trút hơi thở cùng như một người con đất Việt ở chính mảnh đất này.

Bác sĩ Yersin không chỉ là một nhà khoa học xuất chúng, ông còn là một nhà khám phá không mệt mỏi, một nhà phát minh, nhà sáng tạo luôn tràn đầy những ý tưởng mới. Không những thế, ông còn là biểu tượng của lòng nhân hậu, luôn tìm mọi cách để làm giảm đi nỗi vất vả của những người quanh ông. Có lẽ trên đời này hiếm ai như ông : nặng lòng với sáng tạo phục vụ người khác nhưng con đường đó lại mang đến cho ông một cuộc sống viên mãn, giàu có và vô cùng hạnh phúc.

Để tôn vinh niềm say mê khám phá và phát minh của Yersin, phẩm chất mà mỗi chúng ta ai ai cũng có, và để khuyến khích các bạn trẻ Việt Nam học tập và say mê khoa học, Đại sứ quán Thụy Sĩ tại Hà Nội cùng Công ty dược Roche và hãng đồng hồ của Thụy Sĩ Titoni đã tài trợ để sản xuất một bộ phim tài liệu về cuộc đời và sự nghiệp của bác sĩ Yersin.

Bộ phim “Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống” của đạo diễn Stephane Kleeb là một phép ẩn dụ về “một cuộc đời với nhiều trải nghiệm đẹp”. Bộ phim chắc chắn sẽ mang lại nguồn cảm hứng vô tận cho các bạn thanh thiếu niên cũng như cha mẹ của các em, giúp các em hiểu rằng học tập và lao động chăm chỉ ắt sẽ mang lại thành quả ngọt ngào nhất không gì sánh được.

Bộ phim sẽ được ra mắt lần đầu tiên trên toàn thế giới tại Hội trường Nguyễn Văn Đạo, Đại học Quốc gia Hà Nội vào tối ngày 12 tháng 6 năm 2014, với sự tham dự của ngài Mauro Dell’Ambrogio, Quốc vụ khanh phụ trách về Giáo dục và Nghiên cứu của Thụy Sĩ, các nhà khoa học Việt Nam và Thụy Sĩ cùng với sự tham gia của nhiều sinh viên chuyên ngành khoa học tự nhiên. Buổi ra mắt thứ hai sẽ diễn ra ngay ngày hôm sau, 13 tháng 6, tại Hội trường số 1, trường Đại học Khoa học tự nhiên thuộc Đại học Quốc gia Tp Hồ Chí Minh.

Trước buổi chiếu phim, khán giả sẽ có dịp lắng nghe bốn nhà khoa học hàng đầu của Việt Nam (Giáo sư Nguyễn Trần Hiện, Giám đốc Viện Vệ sinh Dịch tễ trung ương, Giáo sư Lê Gia Vinh, Phó Chủ tịch Tổng hội Y học Việt Nam, Giáo sư Đậu Ngọc Hòa, Chủ tịch Hội thú y Việt Nam và Giáo sư Nguyễn Lâm Dũng, Chủ tịch Hội các ngành Sinh học Việt Nam) đại diện cho bốn lĩnh vực mà Yersin nghiên cứu (vi khuẩn học, Y học đa khoa, Y học thú y và Thực vật học) trình bày về những yếu tố hấp dẫn nhất cũng như thách thức nhất trong các lĩnh vực mà mình nghiên cứu.

Đại sứ quán Thụy Sĩ tại Hà Nội và Đại học Quốc gia Hà Nội hân hạnh đồng tổ chức sự kiện trọng đại này nhằm tôn vinh tính sáng tạo và trách nhiệm của con người cũng như niềm vui trong cuộc sống mà nó mang lại

## **Một vài dấu mốc quan trọng trong cuộc đời bác sĩ Alexandre Yersin:**

22.09.1862 Bác sĩ Alexander Yersin ra đời tại Aubonne, gần Lausanne, Thụy Sĩ

1883 Lấy bằng Y khoa trường Đại học Lausanne

1888 Lấy bằng bác sĩ Trường ĐH Paris

1889 Nhập Quốc tịch Pháp

1894 Phát hiện vi khuẩn Bacillus gây bệnh dịch hạch

1895 Viện trưởng Viện Pasteur tại Nha Trang

1897 Đưa thành công giống cây sao su vào trồng tại VN

1902 Hiệu trưởng đầu tiên Trường Đại học Y khoa Hà Nội

1917 Đưa thành công giống cây canh-ki-na vào Việt Nam

1939 Cứu giúp rất nhiều người dân thoát khỏi một cơn bão

1.03.1943 Ông trút hơi thở cuối cùng tại Nha Trang và được chôn cất ở nơi này.

## Công chiếu bộ phim “Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống”

Thời báo Ngân hàng - 14/06/2014 17:02

“Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống” - phim tài liệu của Đạo diễn Stephane Kleeb (Thụy Sĩ) nói về cuộc đời và sự nghiệp bác sĩ, nhà khoa học Alexandre Yersin, vừa được công chiếu lần đầu tiên tại Việt Nam ngày 12/6 tại Đại học Quốc gia Hà Nội.



Ảnh minh họa

Alexandre Yersin (1862 - 1943) sinh ra tại Thụy Sĩ nhưng ông trút hơi thở cuối cùng tại Nha Trang (Việt Nam). Bác sĩ Yersin không chỉ là một nhà khoa học xuất chúng, ông còn là một nhà khám phá không mệt mỏi, một nhà phát minh, nhà sáng tạo luôn tràn đầy ý tưởng mới. Yersin còn được biết đến là biểu tượng của lòng nhân hậu, luôn tìm mọi cách để làm giảm đi nỗi vất vả của những người xung quanh ông.

“Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống” là bộ phim nhằm kỉ niệm 120 năm bác sĩ Alexandre Yersin phát hiện ra vi khuẩn bacillus gây ra bệnh dịch hạch, tai họa chưa từng có trong lịch sử loài người. Mục đích hướng tới của “Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống” là muốn tạo ra một động lực khuyến khích các bạn trẻ Việt Nam học tập và say mê khoa học, giúp các bạn hiểu rằng học tập và lao động chăm chỉ ắt sẽ mang lại thành quả ngọt ngào nhất không gì sánh được.

“Trình chiếu bộ phim không phải để ca ngợi cuộc đời cũng như cống hiến của bác sĩ Yersin. Ý tưởng của bộ phim là sự phản ánh năng lực, khả năng chuyển đổi, khám phá, tìm tòi và so sánh của Alexandre Yersin để tìm ra cơ chế sử dụng sản phẩm, kết quả của việc nghiên cứu trong tự nhiên”, Ngài Andrej Motyl – Đại sứ Cộng hòa Thụy Sĩ tại Việt Nam chia sẻ.

Buổi công chiếu phim có sự góp mặt của đại diện Quốc vụ khanh phụ trách về Giáo dục và Nghiên cứu của Thụy Sĩ, các nhà khoa học Việt Nam cùng với đông đảo sinh viên chuyên ngành khoa học tự nhiên. Ngay sau khi kết thúc ở Hà Nội, “Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống” đã được ra mắt tại Đại học Khoa học Tự nhiên (Đại học Quốc gia Thành phố Hồ Chí Minh) ngày 13/6.

Cúc Quỳnh

<http://www.baomoi.com/Cong-chieu-bo-phim-Song-ma-khong-dich-chuyen-thi-khong-phai-la-song/132/14064621.epi>

# **BÁO ĐIỆN TỬ**

# **ĐẢNG CỘNG SẢN VIỆT NAM**

## [Ra mắt phim tài liệu về nhà khoa học Alexandre Yersin](#)

15:12 | 05/06/2014

(ĐCSVN) - Bộ phim tài liệu về nhà khoa học Alexandre Yersin “Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống” sẽ được giới thiệu lần đầu tiên tại Đại học Quốc gia Hà Nội.

Để tôn vinh niềm say mê khám phá và phát minh của Yersin, phẩm chất mà mỗi chúng ta ai ai cũng có, và để khuyến khích các bạn trẻ Việt Nam học tập và say mê khoa học, Đại sứ quán Thụy Sĩ tại Hà Nội cùng Công ty dược Roche và hãng đồng hồ của Thụy Sĩ Titoni đã tài trợ để sản xuất một bộ phim tài liệu về cuộc đời và sự nghiệp của bác sĩ Yersin. Bộ phim chắc chắn sẽ mang lại nguồn cảm hứng vô tận cho các bạn thanh thiếu niên cũng như cha mẹ của các em, giúp các em hiểu rằng học tập và lao động chăm chỉ ắt sẽ mang lại thành quả ngọt ngào nhất không gì sánh được.



Bộ tem bưu chính “Tem phát hành chung Việt Nam – Pháp: Kỷ niệm 150 năm sinh A.Yersin (1863 – 1943)”, được phát hành vào tháng 09/2013 (Ảnh: HN)

Bộ phim sẽ được ra mắt lần đầu tiên tại Hội trường Nguyễn Văn Đạo, Đại học Quốc gia Hà Nội vào tối ngày 12/6/2014, với sự tham dự của ngài Mauro Dell’Ambrogio, Quốc vụ khanh phụ trách về Giáo dục và Nghiên cứu của Thụy Sĩ, các nhà khoa học Việt Nam và Thụy Sĩ cùng với sự tham gia của nhiều sinh viên chuyên ngành khoa học tự nhiên. Buổi ra mắt thứ hai sẽ diễn ra ngay ngày hôm sau, 13/6, tại Hội trường số 1, trường Đại học Khoa học tự nhiên thuộc Đại học Quốc gia Tp Hồ chí Minh.

Alexandre Yersin sinh năm 1863, người Thụy Sĩ, quốc tịch Pháp, ông mồ côi cha từ khi chưa lọt lòng. Năm 1882, ông nhận bằng tú tài văn khoa. Năm 1888, sau khi tốt nghiệp trường y Paris, ông chính thức nhập quốc tịch Pháp. Cũng trong thời gian này, ông tham gia vào nhóm nghiên cứu của Louis Pasteur (1822-1895), trở nên nổi tiếng qua nhiều công trình tiên phong do nhóm nghiên cứu của bác sĩ Louis Pasteur tiến hành.

Năm 1888, Alexandre Yersin (25 tuổi) đã có thành công vang dội với việc bảo vệ luận án tiến sĩ y khoa tại Paris, đề tài: “Nghiên cứu sự phát triển chứng nhiễm trùng huyết của bệnh lao thực nghiệm” được Đại học y khoa Paris tặng huy chương đồng. Sau đó, Alexandre Yersin tìm ra độc tố của vi trùng bệnh bạch hầu, khiến tên tuổi của ông càng thêm lừng lẫy.

Năm 1894, sau nhiều kỳ công nghiên cứu tìm tòi thí nghiệm, Alexandre Yersin đã tìm ra vi trùng dịch hạch, nghiên cứu bào chế thuốc điều trị và phòng bệnh dịch hạch. Thành tựu này được Chính phủ Pháp tặng Huân chương Bắc Đẩu bội tinh.

Đến năm 1896 lúc bệnh dịch hạch tái phát tràn lan ở Trung Quốc, Hồng Kông, Quảng Đông..., 80% người bệnh được cứu sống nhờ loại thuốc của bác sĩ Alexandre Yersin bào chế. Bệnh dịch hạch vốn đã giết chết trên 50 triệu

người trên thế giới, từ đó không còn là bệnh nan y.

Tại Hội nghị Vi sinh vật thể giới lần thứ 10 năm 1970, các nhà khoa học đã quyết định cho vi khuẩn dịch hạch mang tên người khám phá ra nó là *Yersinia Pestis*.

Năm 1902, Alexandre Yersin làm Hiệu trưởng đầu tiên của Trường thuốc Hà Nội, nay là Đại học Y khoa Hà Nội. Ông là Giám đốc viện Pasteur Đông Dương, gồm cả Viện Pasteur Nha Trang và viện Pasteur Sài Gòn. Kế thừa thành tựu của ông, ngày nay, các Viện Pasteur Việt Nam vẫn đang phát huy hiệu quả việc phòng, chữa bệnh cho nhân dân.

Alexandre Yersin còn say mê nghiên cứu khoa học trên nhiều lĩnh vực. Ngoài y học, ông còn thành công trong việc nghiên cứu trên các lĩnh vực khác như: Sinh học, Nông học, Thiên văn học, Vật lý. Ông đã đưa vào trồng và thử nghiệm thành công cây cao su ở Việt Nam, cây Canhkyra ở Hòn Bà, Dran, ở cao nguyên Lang Biang để bào chế thuốc chữa bệnh sốt rét rất hiệu quả. Ông còn nuôi các loại gia súc đặc biệt là ngựa để lấy nguyên liệu sản xuất Vacxin phòng bệnh dịch hạch.

Tại Nha Trang, Alexandre Yersin đã xây dựng Viện Pasteur mang tên người thầy của ông. Kể từ đó phần lớn thời gian ông ở trong phòng thí nghiệm Viện Pasteur, xóm Cồn, Suối Dầu. Ông có nhiều thời gian gần gũi với người xung quanh mình. Ông yêu mến trẻ con, giúp đỡ người già đau yếu, hướng dẫn cho mọi người ăn ở vệ sinh. Ông còn quan tâm đến đời sống sinh hoạt tinh thần của người dân địa phương. Thỉnh thoảng ông chiếu phim tại sân nhà cho nhân dân xem những phim tài liệu về thế giới, khoa học...

Người dân thường gọi ông bằng tên gọi thân mật là ông Năm, xem ông là ân nhân, là vị thần hộ mệnh qua các công việc ông làm cho mọi người như: Bác sĩ chẩn trị, dược sĩ bán thuốc, nhà từ thiện, nhà giáo dục, người chở che...

Khi ông mất, người dân thương khóc ông và đi tiễn đưa rất đông. Có nhiều người lập bàn thờ và thắp hương cho ông theo phong tục của người Việt Nam. Vùng đất này đã gắn liền với phần lớn cuộc đời ông. Trước khi trút hơi thở cuối cùng, ông đã để lại di chúc: "Tôi muốn được chôn ở Suối Dầu, yêu cầu ông Bùi Quang Phương giữ tôi lại Nha Trang, đừng cho ai đem tôi đi nơi khác. Mọi tài sản còn lại xin tặng hết cho Viện Pasteur Nha Trang và những người cộng sự lâu năm. Đám tang làm giản dị, không huy hoàng, không điếu văn".

**HN (tổng hợp)**

[http://dangcongsan.vn/cpv/Modules/News/NewsDetail.aspx?co\\_id=10093&cn\\_id=656299](http://dangcongsan.vn/cpv/Modules/News/NewsDetail.aspx?co_id=10093&cn_id=656299)



## Lần đầu công chiếu phim về bác sĩ Yersin tại Việt Nam

(Dân trí) - “Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống”, đó là tâm niệm của bác sĩ Alexandre Yersin - người đã phát hiện ra vi khuẩn gây bệnh dịch hạch. Yersin sống phần lớn cuộc đời ở Việt Nam. Đích dịch chuyển của cuộc đời ông, chính là Việt Nam.



Bác sĩ Alexandre Yersin

Tháng 6/1894, đúng 120 năm trước, Alexandre Yersin (1863-1943) đã phát hiện ra vi khuẩn bacillus gây ra bệnh dịch hạch, tai họa lớn chưa từng có trong lịch sử loài người. Phát hiện này đã mang lại một trong những cuộc giải phóng vĩ đại nhất của loài người. Bác sĩ Alexandre Yersin sinh ra tại Thụy Sĩ, nhưng sau này trở thành công dân Pháp rồi sống phần lớn cuộc đời mình và trút hơi thở cuối cùng tại Việt Nam.

Bác sĩ Yersin không chỉ là một nhà khoa học xuất chúng, ông còn là một nhà khám phá không mệt mỏi, một nhà phát minh, nhà sáng tạo luôn tràn đầy những ý tưởng mới mẻ. Không những thế, ông còn là biểu tượng của lòng nhân hậu, luôn tìm mọi cách để giúp đỡ những người xung quanh. Ông luôn nặng lòng với sáng tạo phục vụ con người. Con đường đó đã mang đến cho ông một cuộc sống viên mãn, hạnh phúc.

Để tôn vinh niềm say mê khám phá và những phát minh của Yersin và để khuyến khích các bạn trẻ Việt Nam học tập, say mê khoa học, Đại sứ quán Thụy Sĩ tại Hà Nội đã đồng tài trợ sản xuất bộ phim tài liệu về cuộc đời và sự nghiệp của bác sĩ Yersin.

Bộ phim “Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống” của đạo diễn Stephane Kleeb là một phép ẩn dụ về cuộc đời với nhiều trải nghiệm đẹp. Cuộc sống của một nhà khoa học không chỉ có những phòng thí nghiệm. Bên cạnh việc là một nhà khoa học, trước hết, họ là những con người, vì vậy, họ cần phải dịch chuyển để thực sự sống.

Trong sự dịch chuyển đó, nhà khoa học sẽ tìm thấy những hướng đi mới cho công tác nghiên cứu, sẽ tìm thấy ý nghĩa cao cả của những công việc tưởng như khô khan, khó nhằn mà họ phải theo đuổi trong suốt cuộc đời. Sự dịch chuyển đối với Alexandre Yersin là một mục đích sống.

Đương thời, quyết định của Yersin rời bỏ môi trường học thuật tại Paris (Pháp) để đến một xứ thuộc địa xa xôi đã khiến bạn hữu và đồng sự rất kinh ngạc.



Từ khi sống xa nhà cho đến khi mẹ ông mất vào năm 1905, Yersin thường xuyên viết thư về cho mẹ. Với khoảng 1.000 lá thư, người ta có thể biết nhiều chi tiết hơn về cuộc đời đầy những cống hiến của ông, đồng thời, người ta cũng có thể thấy nét hóm hỉnh của nhà khoa học trong những lá thư gửi mẹ.

Chẳng hạn có lần ông viết: “Con còn nhiều điều nữa muốn thưa với mẹ, nhưng có hai xác chết đang chờ con. Họ muốn ra nghĩa địa cho sớm. Tạm biệt mẹ thân yêu. Mẹ rửa tay sau khi đọc thư này kẻo bị lây dịch hạch, mẹ nhé !”

Bộ phim “Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống” hứa hẹn mang lại nguồn cảm hứng cho người xem với thông điệp giản dị và vô cùng đúng đắn, rằng học tập và lao động chăm chỉ ắt sẽ mang lại thành quả ngọt ngào. Bên cạnh đó, hãy dịch chuyển khi có thể để được thấy cuộc đời qua những lăng kính mới.

Bộ phim đã được ra mắt lần đầu tiên trên thế giới tại Đại học Quốc gia Hà Nội tối ngày 12/6, với sự tham dự của ngài Quốc vụ khanh phụ trách về Giáo dục và Nghiên cứu của Thụy Sĩ, các nhà khoa học Việt Nam và Thụy Sĩ, cùng với sự tham gia của nhiều sinh viên chuyên ngành khoa học tự nhiên. Buổi ra mắt tiếp theo sẽ diễn ra ngày 13/6, tại Đại học Khoa học Tự nhiên, thuộc Đại học Quốc gia TP HCM.



Bộ phim đã được ra mắt lần đầu tiên trên thế giới tại Đại học Quốc gia Hà Nội tối ngày 12/6.

Trước buổi chiếu phim, khán giả tại Hà Nội đã có dịp lắng nghe bốn nhà khoa học hàng đầu của Việt Nam: Giáo sư Nguyễn Trần Hiện - Giám đốc Viện Vệ sinh Dịch tễ Trung ương, Giáo sư Lê Gia Vinh - Phó Chủ

tịch Tổng hội Y học Việt Nam, Giáo sư Đâu Ngọc Hào - Chủ tịch Hội thú y Việt Nam và Giáo sư Nguyễn Lân Dũng - Chủ tịch Hội Các ngành Sinh học Việt Nam, đại diện cho bốn lĩnh vực mà bác sĩ Yersin từng nghiên cứu (vi khuẩn học, y học đa khoa, y học thú y và thực vật học) trình bày về những yếu tố hấp dẫn nhất cũng như thách thức nhất trong các lĩnh vực mà mình đang nghiên cứu.



Buổi công chiếu phim có đông đảo các bạn sinh viên chuyên ngành khoa học tự nhiên tới dự.

**Bích Ngọc**

<http://dantri.com.vn/van-hoa/lan-dau-cong-chieu-phim-ve-bac-si-yersin-tai-viet-nam-887561.htm>



## VĂN HÓA - GIÁO DỤC

Cập nhật 10:17 | 18/06/2014 (GMT+7)

### **Ra mắt phim tài liệu về cuộc đời và sự nghiệp của Yersin**

20:33 | 05/06/2014

Để tôn vinh niềm say mê khám phá và phát minh của Yersin và khuyến khích các bạn trẻ Việt Nam học tập và say mê khoa học, Đại sứ quán Thụy Sĩ tại Hà Nội và một số doanh nghiệp đã tài trợ để sản xuất bộ phim tài liệu về cuộc đời và sự nghiệp của bác sĩ Yersin. Bộ phim Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống của đạo diễn Stephane Kleeb sẽ được ra mắt lần đầu tiên tại ĐH Quốc gia Hà Nội vào ngày 12.6. Bộ phim cũng được trình chiếu tại trường ĐH Khoa học tự nhiên, ĐH Quốc gia TP Hồ Chí Minh vào ngày 13.6. Trước buổi chiếu phim, khán giả sẽ có dịp lắng nghe 4 nhà khoa học của Việt Nam đại diện cho 4 lĩnh vực mà Yersin nghiên cứu (vi khuẩn học, y học đa khoa, y học thú y và thực vật học) trình bày về những yếu tố hấp dẫn nhất cũng như thách thức nhất trong các lĩnh vực mà mình nghiên cứu.

TL

<http://daibieunhandan.vn/default.aspx?tabid=78&NewsId=317358>



Văn hóa - Nghệ thuật

23:45 | 11/06/2014

## Tôn vinh cuộc đời và sự nghiệp của Yersin

**(LV) – Bộ phim tài liệu có tựa đề: “Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống” của đạo diễn đạo diễn Stephane Kleeb sẽ lần đầu tiên ra mắt tại Việt Nam trong 2 ngày 12, 13/6 tới.**

Alexandre Yersin sinh ra tại Thụy Sĩ, nhưng sau này trở thành công dân Pháp rồi sống phần lớn cuộc đời mình và trút hơi thở cùng như một người con đất Việt ở chính mảnh đất này.

Bác sĩ Yersin không chỉ là một nhà khoa học xuất chúng, ông còn là một nhà khám phá không mệt mỏi, một nhà phát minh, nhà sáng tạo luôn tràn đầy những ý tưởng mới. Không những thế, ông còn là biểu tượng của lòng nhân hậu, luôn tìm mọi cách để làm giảm đi nỗi vất vả của những người quanh ông.

Ông cũng là người gắn bó với mảnh đất Đà Lạt Việt Nam, ông được mọi người nhắc đến nhiều khi là người đặt chân sớm đến mảnh đất này những năm 1890-1894 – khi các miền rừng núi dọc dãy Trường Sơn từ phía Bắc Nam kỳ đến phía Nam Trung kỳ và Hạ Lào hầu hết còn là những vùng bí hiểm, chưa được khai khẩn, ngoài một ít bộ lạc thiểu số, chưa ai đặt chân đến vùng đất hoang vu ấy. Vậy mà một người ngoại quốc như bác sĩ Yersin, đơn thân độc mã không kẻ thù, dám dấn thân vào miền rừng sâu nước độc để tìm chân lý sống, tìm ra những phương thuốc quý chữa trị cho người dân... Đó cũng là lý do để biết bao những nhà đạo diễn nung nấu sản xuất bộ phim tôn vinh những cống hiến của ông với nền khoa học của thế giới. Với công dân Việt Nam cũng luôn dành cho ông những tình cảm tôn kính và nể phục.

Bộ phim nhằm tôn vinh niềm say mê khám phá và phát minh của Yersin và khuyến khích các bạn trẻ Việt Nam học tập và say mê khoa học. Bộ phim "Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống" của đạo diễn Stephane Kleeb sẽ được ra mắt lần đầu tiên tại ĐH Quốc gia Hà Nội vào ngày 12/6. Bộ phim cũng được trình chiếu tại trường ĐH Khoa học tự nhiên, ĐH Quốc gia TP Hồ Chí Minh vào ngày 13/6. Trước buổi chiếu phim, khán giả sẽ có dịp lắng nghe 4 nhà khoa học của Việt Nam đại diện cho 4 lĩnh vực mà Yersin nghiên cứu (vi khuẩn học, y học đa khoa, y học thú y và thực vật học) trình bày về những yếu tố hấp dẫn nhất cũng như thách thức nhất trong các lĩnh vực mà mình nghiên cứu

“Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống” nhận được sự tài trợ hợp tác của Đại sứ quán Thụy Sĩ tại Hà Nội và một số doanh nghiệp tại Việt Nam.

**Hương Nhài**

<http://www.langvietonline.vn/Van-Hoa-Nghe-Thuat/133248/Ton-ving-cuoc-doi-va-su-nghiep-cua-Yersin.html>



## Bản tin Văn hóa toàn cảnh ngày

**13/06/2014**

Thứ Bảy, 14/06/2014 15:16

<http://thethaovanhoa.vn/video/video-clip/ban-tin-van-hoa-toan-can-13-06-2014-n20140613190031258.htm>

\* Buổi công chiếu bộ phim tài liệu về nhà khoa học Alexandre Yersin mang tên “Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống” vừa diễn ra tại Đại học Quốc gia Hà Nội. Bộ phim do Đại sứ quán Thụy Sĩ tại Việt Nam cùng các đơn vị liên quan hợp tác sản xuất nhằm tôn vinh niềm say mê khám phá và những phát minh vĩ đại của nhà khoa học Yersin, từ đó khuyến khích các bạn trẻ Việt Nam học tập và say mê nghiên cứu khoa học.

\* **Lần đầu tiên chiếu phim tài liệu về nhà khoa học Alexandre Yersin.** Phim *Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống*, ra mắt tối 12/6 tại ĐH Quốc gia Hà Nội, và đêm 13/6 tại trường ĐH KHTN (ĐHQG TPHCM).

Phim do ĐSQ Thụy Sĩ và một số đơn vị tài trợ sản xuất, về cuộc đời và sự nghiệp của Yersin, được xem như hình thức tôn vinh niềm say mê khám phá của ông, khuyến khích sự say mê khoa học ở giới trẻ Việt Nam.

<http://www.tienphong.vn/van-nghe/tin-van-rihanna-nguoi-phu-nu-duoc-khao-khat-nhat-nam-715213.tpo>

## Văn hiến Việt Nam

Công chiếu bộ phim “Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống”

Thứ sáu - 13/06/2014 19:10

**“Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống” - phim tài liệu của Đạo diễn Stephane Kleeb (Thụy Sĩ) nói về cuộc đời và sự nghiệp bác sĩ, nhà khoa học Alexandre Yersin, vừa được công chiếu lần đầu tiên tại Việt Nam ngày 12/6 tại Đại học Quốc gia Hà Nội.**



Toàn cảnh buổi công chiếu bộ phim

Alexandre Yersin (1862 - 1943) - nhân vật chính của bộ phim - được sinh ra tại Thụy Sĩ nhưng trút hơi thở cuối cùng tại Nha Trang (Việt Nam). Bác sĩ Yersin không chỉ là một nhà khoa học xuất chúng, ông còn là một nhà khám phá không mệt mỏi, một nhà phát minh, nhà sáng tạo luôn tràn đầy ý tưởng mới. Yersin còn được biết đến là biểu tượng của lòng nhân hậu, luôn tìm mọi cách để làm giảm đi nỗi vất vả của những người xung quanh ông.

“Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống” là bộ phim nhằm kỉ niệm 120 năm bác sĩ Alexandre Yersin phát hiện ra vi khuẩn bacillus gây ra bệnh dịch hạch, tai họa chưa từng có trong lịch sử loài người. Mục đích hướng tới của “Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống” là muốn tạo ra một động lực khuyến khích các bạn trẻ Việt Nam học tập và say mê khoa học, giúp các bạn hiểu rằng học tập và lao động chăm chỉ ắt sẽ mang lại thành quả ngọt ngào nhất không gì sánh được.

Trước buổi chiếu phim, khán giả được nghe bốn nhà khoa học hàng đầu của Việt Nam đại diện cho bốn lĩnh vực mà Yersin nghiên cứu, gồm: GS Nguyễn Trần Hiền (Giám đốc Viện Vệ sinh Dịch tễ Trung ương), GS Lê Gia Vinh (Phó Chủ tịch Tổng hội Y học Việt Nam), GS Đậu Ngọc Hà (Chủ tịch Hội Thú y Việt Nam) và GS Nguyễn Lân Dũng (Chủ tịch Hội Các ngành sinh học Việt Nam) trình bày về những yếu tố hấp dẫn nhất cũng như thách thức nhất trong các lĩnh vực mà mình nghiên cứu.



“Trình chiếu bộ phim không phải để ca ngợi cuộc đời cũng như cống hiến của bác sĩ Yersin. Ý tưởng của bộ phim là sự phản ánh năng lực, khả năng chuyển đổi, khám phá, tìm tòi và so sánh của Alexandre Yersin để tìm ra cơ chế sử dụng sản phẩm, kết quả của việc nghiên cứu trong tự nhiên”, Ngài Andrej Motyl – Đại sứ Cộng hòa Thụy Sĩ tại Việt Nam chia sẻ.

Buổi công chiếu phim có sự góp mặt của đại diện Quốc vụ khanh phụ trách về Giáo dục và Nghiên cứu của Thụy Sĩ, các nhà khoa học Việt Nam cùng với đông đảo sinh viên chuyên ngành khoa học tự nhiên. Ngay sau khi kết thúc ở Hà Nội, “Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống” đã được ra mắt tại Đại học Khoa học Tự nhiên (Đại học Quốc gia Thành phố Hồ Chí Minh) ngày 13/6./.

**Tác giả bài viết:** Kim Cúc

<http://vanhien.vn/vi/news/van-hoa/Cong-chieu-bo-phim-Song-ma-khong-dich-chuyen-thi-khong-phai-la-song-7202/>

## Ra mắt phim tài liệu về nhà khoa học Alexandre Yersin

08/06/2014

**Bộ phim tài liệu về nhà khoa học Alexandre Yersin “Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống” sẽ được giới thiệu lần đầu tiên tại Đại học Quốc gia Hà Nội.**

Để tôn vinh niềm say mê khám phá và phát minh của Yersin, phẩm chất mà mỗi chúng ta ai ai cũng có, và để khuyến khích các bạn trẻ Việt Nam học tập và say mê khoa học, Đại sứ quán Thụy Sĩ tại Hà Nội cùng Công ty dược Roche và hãng đồng hồ của Thụy Sĩ Titoni đã tài trợ để sản xuất một bộ phim tài liệu về cuộc đời và sự nghiệp của bác sĩ Yersin. Bộ phim chắc chắn sẽ mang lại nguồn cảm hứng vô tận cho các bạn thanh thiếu niên cũng như cha mẹ của các em, giúp các em hiểu rằng học tập và lao động chăm chỉ ắt sẽ mang lại thành quả ngọt ngào nhất không gì sánh được.



*Bộ tem bưu chính “Tem phát hành chung Việt Nam – Pháp: Kỷ niệm 150 năm sinh A. Yersin (1863 – 1943)”, được phát hành vào tháng 09/2013*

Bộ phim sẽ được ra mắt lần đầu tiên tại Hội trường Nguyễn Văn Đạo, Đại học Quốc gia Hà Nội vào tối ngày 12/6/2014, với sự tham dự của ngài Mauro Dell’Ambrogio, Quốc vụ khanh phụ trách về Giáo dục và Nghiên cứu của Thụy Sĩ, các nhà khoa học Việt Nam và Thụy Sĩ cùng với sự tham gia của nhiều sinh viên chuyên ngành khoa học tự nhiên. Buổi ra mắt thứ hai sẽ diễn ra ngay ngày hôm sau, 13/6, tại Hội trường số 1, trường Đại học Khoa học tự nhiên thuộc Đại học Quốc gia Tp Hồ chí Minh.

Alexandre Yersin sinh năm 1863, người Thụy Sĩ, quốc tịch Pháp, ông mồ côi cha từ khi chưa lọt lòng. Năm 1882, ông nhận bằng tú tài văn khoa. Năm 1888, sau khi tốt nghiệp trường y Paris, ông chính thức nhập quốc tịch Pháp. Cũng trong thời gian này, ông tham gia vào nhóm nghiên cứu của Louis Pasteur (1822-1895), trở nên nổi tiếng qua nhiều công trình tiên phong do nhóm nghiên cứu của bác sĩ Louis Pasteur tiến hành.

Năm 1888, Alexandre Yersin (25 tuổi) đã có thành công vang dội với việc bảo vệ luận án tiến sĩ y khoa tại Paris, đề tài: “Nghiên cứu sự phát triển chứng nhiễm trùng huyết của bệnh lao thực nghiệm” được Đại học y khoa Paris tặng huy chương đồng. Sau đó, Alexandre Yersin tìm ra độc tố của vi trùng bệnh bạch hầu, khiến tên tuổi của ông càng thêm lừng lẫy.



Năm 1894, sau nhiều kỳ công nghiên cứu tìm tòi thí nghiệm, Alexandre Yersin đã tìm ra vi trùng dịch hạch, nghiên cứu bào chế thuốc điều trị và phòng bệnh dịch hạch. Thành tựu này được Chính phủ Pháp tặng Huân chương Bắc Đẩu bội tinh.

Đến năm 1896 lúc bệnh dịch hạch tái phát tràn lan ở Trung Quốc, Hồng Kông, Quảng Đông..., 80% người bệnh được cứu sống nhờ loại thuốc của bác sĩ Alexandre Yersin bào chế. Bệnh dịch hạch vốn đã giết chết trên 50 triệu người trên thế giới, từ đó không còn là bệnh nan y.

Tại Hội nghị Vi sinh vật thế giới lần thứ 10 năm 1970, các nhà khoa học đã quyết định cho vi khuẩn dịch hạch mang tên người khám phá ra nó là Yersinia Pestis.

Năm 1902, Alexandre Yersin làm Hiệu trưởng đầu tiên của Trường thuốc Hà Nội, nay là Đại học Y khoa Hà Nội. Ông là Giám đốc viện Pasteur Đông Dương, gồm cả Viện Pasteur Nha Trang và viện Pasteur Sài Gòn. Kế thừa thành tựu của ông, ngày nay, các Viện Pasteur Việt Nam vẫn đang phát huy hiệu quả việc phòng, chữa bệnh cho nhân dân.

Alexandre Yersin còn say mê nghiên cứu khoa học trên nhiều lĩnh vực. Ngoài y học, ông còn thành công trong việc nghiên cứu trên các lĩnh vực khác như: Sinh học, Nông học, Thiên văn học, Vật lý. Ông đã đưa vào trồng và thử nghiệm thành công cây cao su ở Việt Nam, cây Canhkyra ở Hòn Bà, Dran, ở cao nguyên Lang Biang để bào chế thuốc chữa bệnh sốt rét rất hiệu quả. Ông còn nuôi các loại gia súc đặc biệt là ngựa để lấy nguyên liệu sản xuất Vacxin phòng bệnh dịch hạch.

Tại Nha Trang, Alexandre Yersin đã xây dựng Viện Pasteur mang tên người thầy của ông. Kể từ đó phần lớn thời gian ông ở trong phòng thí nghiệm Viện Pasteur, xóm Cồn, Suối Dầu. Ông có nhiều thời gian gần gũi với người xung quanh mình. Ông yêu mến trẻ con, giúp đỡ người già đau yếu, hướng dẫn cho mọi người ăn ở vệ sinh. Ông còn quan tâm đến đời sống sinh hoạt tinh thần của người dân địa phương. Thỉnh thoảng ông chiếu phim tại sân nhà cho nhân dân xem những phim tài liệu về thế giới, khoa học...

Người dân thường gọi ông bằng tên gọi thân mật là ông Năm, xem ông là ân nhân, là vị thần hộ mệnh qua các công việc ông làm cho mọi người như: Bác sĩ chẩn trị, dược sĩ bán thuốc, nhà từ thiện, nhà giáo dục, người chở che...

Khi ông mất, người dân thương khóc ông và đi tiễn đưa rất đông. Có nhiều người lập bàn thờ và thắp hương cho ông theo phong tục của người Việt Nam. Vùng đất này đã gắn liền với phần lớn cuộc đời ông. Trước khi trút hơi thở cuối cùng, ông đã để lại di chúc: "Tôi muốn được chôn ở Suối Dầu, yêu cầu ông Bùi Quang Phương giữ tôi lại Nha Trang, đừng cho ai đem tôi đi nơi khác. Mọi tài sản còn lại xin tặng hết cho Viện Pasteur Nha Trang và những người cộng sự lâu năm. Đám tang làm giản dị, không huy hoàng, không điếu văn".

<http://vannghequandoi.com.vn/802/news-detail/1398141/cua-so-van-nghe/ra-mat-phim-tai-lieu-ve-nha-khoa-hoc-alexandre-yersin.html>



## Diffusion d'un film sur Alexandre Yersin à Nha Trang

Jeudi, 26/06/2014 - 07:28 PM (GMT+7)



*Lors de la cérémonie de diffusion du premier film documentaire suisse retraçant la vie et la carrière du docteur Alexandre Yersin. Photo: tuoitre.vn.*

**Nhân Dân en ligne - L'ambassade de Suisse au Vietnam a organisé mercredi soir 25 juin, à l'Université de Nha Trang, province de Khanh Hoà (Centre), une projection d'un film documentaire retraçant la vie et la carrière du docteur Alexandre Yersin intitulé "Vivre sans déplacement, ce n'est pas vivre".**

S'exprimant à la cérémonie, l'ambassadeur suisse Andrej Motyl a dit: *"Ce film a pour but non seulement de retracer l'épopée du docteur Yersin, mais encore de nous encourager à s'inspirer de sa façon de vivre, de travailler et de sacrifier sa vie pour le trésor intellectuel de l'Humanité".*

En juin 1894, Alexandre Yersin découvrit la bactérie Bacillus à l'origine de la peste, considérée comme une des plus grandes catastrophes de l'histoire de l'humanité. Le Docteur Alexandre Yersin né en Suisse, mais devenu plus tard citoyen français, a passé une grande partie de sa vie, jusqu'à sa mort, au Vietnam.

Afin de rendre hommage à Yersin et encourager les jeunes Vietnamiens à s'intéresser à la recherche scientifique, l'ambassade de Suisse à Hanoi en collaboration avec la Société pharmaceutique Roche et la Compagnie d'horlogerie suisse Titoni ont produit ce film documentaire retraçant la vie et la carrière du Dr. Yersin.

Le film *Vivre sans déplacement, ce n'est pas vivre*, de Stéphane Kleeb, est une métaphore signifiant "une vie riche en belles expériences". Il devrait inspirer les adolescents et les parents à comprendre que le succès est le fruit de la persévérance et des efforts.

<http://fr.nhandan.com.vn/culture/item/359671-diffusion-d-un-film-sur-alexandre-yersin-a-nha-trang.html>

## Documentary film about Yersin screened in Khanh Hoa

26/06/2014 | 11:37:04

The Swiss Embassy in Vietnam on June 25 organised a screening of the film "It's not a life that doesn't move" chronicling the life and career of Dr. Alexandre Yersin, in the central province of Khanh Hoa.

This is only the third screening worldwide of the 90-minute documentary film by filmmaker Stephane Kleeb on the occasion of the 120th anniversary of Yersin's discovery of the deadly Bacillus virus responsible for the bubonic plague. He was credited with making up a vaccine that saved the world from the biggest-ever scourge then.

The film reminds us of the great scientist's hard work, perseverance and a lifetime of devotion to science and humanity, Swiss Ambassador Andrej Motyl said at the opening of the show, which attracted more than 500 scientists and students from local research institutes and universities.

Born in 1863 in Switzerland, Yersin studied medicine at prestigious institutions across Switzerland, Germany, and France. In 1888, he became a naturalised French citizen, and two years later, he was shipped off to Vietnam to become a physician for the Messageries maritime company.

Ultimately, he chose the coastal city of Nha Trang in Khanh Hoa province as his living place throughout the rest of his life.

As founder of Nha Trang Pasteur Institute, co-founder and the first principal of the Indochina Medical College, the predecessor of the current Hanoi Medical University and the Hanoi University of Pharmacy, Yersin made the list of the world celebrities for his colossal number of research pieces.

In 1990, a relic complex dedicated to him in Khanh Hoa was recognised as a national cultural relic site. Later in 2013, he was awarded the posthumous title of "Honorary Citizen of Vietnam", in coincidence with his 150 th birthday and 70 th death anniversaries.

He was buried in Nha Trang, with the epitaph, "Benefactor and humanist, venerated by the Vietnamese people" etched on his gravestone.

Earlier, the documentary on Yersin was screened at the Hanoi National University and the Ho Chi Minh University of Sciences.-

<http://en.vietnamplus.vn/Home/Documentary-film-about-Yersin-screened-in-Khanh-Hoa/20146/52009.vnplus>

## Đại sứ quán Thụy Sĩ chiếu phim về Yersin tại Nha Trang

25/06/2014 21:29 (GMT + 7)

TTO - Bộ phim được đánh giá là “một phép ẩn dụ về một cuộc đời với nhiều trải nghiệm đẹp”, khẳng định A.Yersin không chỉ là một nhà khoa học xuất chúng, mà còn là một người khám phá không mệt mỏi.



Phó Chủ tịch UBND tỉnh Khánh Hòa Lê Đức Vinh tặng hoa Đại sứ Mortyl



Một cảnh trong phim



Hơn 500 sinh viên Đại học Nha Trang xem phim

Tối 25-6, tại Trường đại học Nha Trang, Đại sứ quán Thụy Sĩ tại VN tổ chức chiếu phim tài liệu “Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống” nói về cuộc đời, sự nghiệp của bác sĩ - nhà khoa học Alexandre Yersin.

Đại sứ Thụy Sĩ tại VN Andrej Motyl, lãnh đạo UBND tỉnh Khánh Hòa cùng trên 500 người đại diện các đơn vị, viện nghiên cứu, nhà khoa học và sinh viên các trường đại học, cao đẳng dự buổi chiếu phim này.

Theo đại diện Đại sứ quán Thụy Sĩ tại VN, đây là bộ phim tài liệu đầu tiên của quốc gia này về bác sĩ A.Yersin (do Stéphane Kleeb đạo diễn) được chiếu ra mắt trên thế giới nhân kỷ niệm 120 năm ngày A.Yersin tìm ra vi khuẩn gây bệnh dịch hạch (6/1894 - 6/2014).

Bộ phim được đánh giá là “một phép ẩn dụ về một cuộc đời với nhiều trải nghiệm đẹp”, khẳng định A.Yersin không chỉ là một nhà khoa học xuất chúng, mà còn là một người khám phá không mệt mỏi, một nhà phát minh, nhà sáng tạo luôn tràn đầy những ý tưởng mới.

Không những thế, ông còn là biểu tượng của lòng nhân hậu, luôn tìm mọi cách để làm giảm đi nỗi vất vả của những người quanh ông. Đại sứ quán Thụy Sĩ tin rằng bộ phim góp phần khuyến khích các bạn trẻ VN học tập và say mê khoa học.

Ông Lê Xuân Thân (phó chủ tịch UBND tỉnh Khánh Hòa) nói A.Yersin sinh năm 1863 tại Thụy Sĩ, nhưng sau này trở thành công dân Pháp rồi sống phần lớn cuộc đời mình và trút hơi thở cuối cùng tại Nha Trang (Khánh Hòa) như một người con đất Việt.

“Ông Năm Yersin được bao thế hệ người Khánh Hòa kính trọng và coi như người thân của gia đình. Việc Đại sứ quán Thụy Sĩ trình chiếu bộ phim tài liệu về ông rất có ý nghĩa đối với mọi người dân Khánh Hòa nói riêng và người VN nói chung, nhất là khi ông vừa được công nhận là Công dân danh dự của Việt Nam”, ông Thân nói.

**DUY THANH - V.T.**

<http://tuoitre.vn/Van-hoa-Giai-tri/614592/dai-su-quan-thuy-si-chieu-phim-ve-yersin-tai-nha-trang.html>



### Hơn 500 sinh viên đại học Nha Trang theo dõi phim tư liệu về ông Năm- Yersin

Nhân dịp kỷ niệm 120 năm bác sĩ, nhà khoa học Yersin tìm ra vi khuẩn gây bệnh dịch hạch, tối 25.6, tại Trường Đại học Nha Trang, Sở ngoại vụ Khánh Hòa phối hợp với Đại sứ quán Thụy Sĩ tại Việt Nam đã tổ chức trình chiếu bộ phim tư liệu về cuộc đời, sự nghiệp bác sĩ, nhà khoa học Alexandre Yersin. Hơn 500 bạn sinh viên đã tham dự.



Ông Andrej Motyl - Đại sứ Liên bang Thụy Sĩ tại Việt Nam dâng hương tại mộ bác sĩ, nhà khoa học Alexandre Yersin ở Suối Dầu (huyện Diên Khánh- Khánh Hòa)

Với tiêu đề “Sống mà không dịch chuyển là không phải sống”(nguyên văn:It’s not a life that doesn’t move). Đây là bộ phim tài liệu đầu tiên của Thụy Sĩ về bác sĩ, nhà khoa học A.Yersin được trình chiếu tại Việt Nam. Với thời lượng 90 phút, đạo diễn Ste’phane Kleeb liên kết những hình ảnh, tư liệu, di tích, nhân chứng, vật chứng... nơi A.Yersin sinh ra, trưởng thành và cống hiến cho khoa học, cho mảnh đất nơi ông đến. Xem phim bạn trẻ như được truyền cảm hứng về niềm say mê khám phá, nghiên cứu khoa học và cống hiến hết mình cho cuộc sống. Alexandre Yersin sinh năm 1863 tại Thụy Sĩ. Cách đây hơn 120 năm, một thanh niên “Tây” Alexandre Yersin đặt chân đến Nha Trang từ con tàu chở khách của Pháp. Và ông quyết định bỏ hết những vinh hoa ở Pháp để gắn bó đời mình với cuộc sống giữa xóm chài nhỏ ngay cửa sông Cái và bắt đầu sự nghiệp khoa học không mệt mỏi. Năm 1893, ông phát hiện ra Cao nguyên Langbian- Đà Lạt. Năm 1894 tìm ra vi trùng bệnh dịch hạch và điều chế huyết thanh chống bệnh này. Năm 1895 thành lập Viện Pasteur Nha Trang. Năm 1896 ông xây dựng các trại chăn nuôi thuộc Viện Đông dương (Suối Dầu hiện nay). Năm 1897 đưa cây cao su vào Đông Dương. Năm 1917 ông đưa cây Canh-ki-na vào Đông Dương nghiên cứu chữa bệnh sốt rét tại Hòn Bà. Năm 1943, sau 50 năm sinh sống và gắn bó với Nha Trang, Alexandre Yersin đã yên nghỉ tại Suối Dầu.



Ngôi nhà của ông Năm- Yersin tại xóm Cồn xưa



Trên đỉnh Hòn Bà nơi làm việc của Alexandre Yersin đã được tôn tạo, trở thành điểm thăm quan ấn tượng với nhiều du khách trong và ngoài nước.

Nhờ ơn những đóng góp của ông với dân tộc Việt Nam và người nghèo, năm 1990 quần thể di tích về A.Yersin tại Khánh Hòa được Bộ Văn hóa (nay là Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch) công nhận là di tích lịch sử văn hóa cấp quốc gia. Đồng chí Đỗ Mười, lúc ấy là Thủ tướng nước CHXHCN Việt nam đã nói “Đây là một trường hợp duy nhất nước Việt Nam cấp bằng chứng nhận di tích lịch sử cấp quốc gia cho một người nước ngoài”. Năm 2013, A.Yersin trở thành “Công dân Việt Nam danh dự” được nhà nước Việt Nam truy tặng.

Và cho đến ngày nay, ông Năm – Yersin đã trở thành một “di sản văn hóa” của xứ Trầm Hương. Đỉnh Hòn Bà- nơi Alexandre Yersin khám phá và có nhiều công hiến cho khoa học đã và đang là điểm đến hấp dẫn, thu hút hàng nghìn lượt du khách trong và ngoài nước. Nơi đây vẫn còn lưu giữ nhiều kỉ vật như: ngôi nhà, chông ngựa, khay ươm cây thuốc...của A.Yersin.

Tại Khánh Hòa, đã có những phòng khám, trường học, con đường mang tên Yersin. Mới đây tượng đài và công viên bờ biển Yersin đã được nhân dân tỉnh Khánh Hòa đặt trang trọng tại cửa ngõ xóm Cồn. Nơi đây năm xưa ngôi nhà của ông Năm- Yersin có ống thiên văn, phát hiện thấy gió lớn, hay sắp có bão là ông treo đèn báo bão lên để dân xóm Cồn biết không được đi biển, dân nghèo xóm Cồn ngày ấy gọi ông với cái tên thân mật “Ông Năm báo bão”.

<http://laodong.com.vn/du-lich-bien/hon-500-sinh-vien-dai-hoc-nha-trang-theo-doi-phim-tu-lieu-ve-ong-nam-yersin-219528.blđ>

## Chiếu phim tài liệu về A.Yersin

27/06/2014 09:46

Tối 25.6, tại Trường ĐH Nha Trang, Đại sứ quán Thụy Sĩ tại VN phối hợp với UBND tỉnh Khánh Hòa tổ chức công chiếu bộ phim “Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống” của đạo diễn Stéphane Kleeb.



Đây là bộ phim tài liệu đầu tiên của Thụy Sĩ về bác sĩ A.Yersin, ra mắt nhân kỷ niệm 120 năm A.Yersin tìm ra vi khuẩn gây ra bệnh dịch hạch (năm 1894). Phim có thời lượng 90 phút, nói về cuộc đời của A.Yersin với nhiều trải nghiệm đẹp, đã thu hút hơn 500 sinh viên, thanh niên, các nhà khoa học đến theo dõi (ảnh). A.Yersin sinh ngày 22.9.1863 tại Thụy Sĩ, mất ngày 1.3.1943 tại Nha Trang.

Không chỉ là người đầu tiên tìm ra vi trùng bệnh dịch hạch và điều chế thành công huyết thanh để điều trị căn bệnh này, ông còn là người tìm ra độc tố bệnh bạch hầu, có công lớn trong việc di thực cây cao su và cây canh-ki-na vào VN, sáng lập trường Đại học Y khoa Hà Nội, Viện Pasteur Nha Trang... Được biết, ngoài Nha Trang, bộ phim nói trên cũng được công chiếu tại Hà Nội và TP.HCM.

*Tin, ảnh: Nguyễn Chung*

<http://www.thanhvien.com.vn/pages/20140627/chieu-phim-tai-lieu-ve-a-yersin.aspx>



## CÔNG CHIẾU BỘ PHIM TÀI LIỆU VỀ BÁC SĨ A.YERSIN TẠI NHA TRANG

Cập nhật ngày : 26/06/2014

Tối ngày 25/6/2014, tại hội trường số 3, trường Đại học Nha Trang, Sở Ngoại vụ Khánh Hòa đã phối hợp với Đại sứ quán Thụy Sĩ tại Việt Nam tổ chức buổi chiếu phim về cuộc đời và sự nghiệp của nhà bác học Alexandre Yersin, bộ phim mang tên “Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống”.



Đến tham dự buổi chiếu phim có đại diện lãnh đạo tỉnh, đồng chí Lê Đức Vinh, Phó Chủ tịch UBND tỉnh, ngài Andrej Motyl - Đại sứ đặc mệnh toàn quyền Thụy Sĩ tại Việt Nam, đại diện lãnh đạo các cơ quan ban ngành, viện nghiên cứu, các nhà khoa học cùng gần 800 bạn sinh viên đến từ các trường đại học cao đẳng trên địa bàn tỉnh.



Sau 2 lần trước tại Hà Nội và Thành phố Hồ Chí Minh, bộ phim tài liệu của Thụy Sĩ lần này được trình chiếu tại thành phố Nha Trang, nơi sinh thời bác sĩ Yersin luôn coi như quê hương thứ hai của mình. Đây là một sự kiện hết sức ý



nghĩa, không chỉ nhắc nhở thế hệ trẻ về một tấm gương tận tụy quên mình cho công việc, hết lòng vì mọi người của nhà bác học Yersin, mà còn có mục đích lớn hơn là khuyến khích các bạn sinh viên, thế hệ tương lai của đất nước tích cực học hỏi, tham gia nghiên cứu khoa học góp phần xây dựng quê hương đất nước.

Phát biểu tại buổi chiếu phim, ngài Đại sứ cho biết bộ phim được thực hiện nhân dịp 120 năm ngày bác sĩ Yersin tìm ra trực khuẩn Bacillus, cứu nhân loại khỏi thảm họa dịch hạch tồi tệ nhất trong lịch sử loài người. Qua bộ phim, ngài Đại sứ cũng muốn gửi thông điệp đến các bạn trẻ của Khánh Hòa, học tập tấm gương của bác sĩ Alexandre Yersin, cống hiến sức mình để cùng nhau xây dựng một thế giới tươi đẹp.



*Ngài Andrej Motyl- Đại sứ Thụy Sĩ tại Việt Nam*

Đồng chí Lê Đức Vinh cũng có bài phát biểu cảm ơn Ngài Đại sứ cùng các cộng sự của mình và đoàn làm phim đã tạo nên những thước phim quý giá về nhà bác học Yersin, vị bác sĩ được nhiều người dân Nha Trang nhớ đến với hình ảnh ông Năm giản dị, gần gũi.



*Đồng chí Lê Đức Vinh, Phó Chủ tịch UBND tỉnh phát biểu tại buổi chiếu phim*

Ngoài ra, tại buổi chiếu, thạc sĩ Nguyễn Văn Bình, Viện phó Viện Vắc xin và sinh phẩm y tế cũng có bài phát biểu về những thành tựu đã đạt được của Viện trong những năm gần đây.



*Thạc sĩ Nguyễn Văn Bình, Viện phó Viện Vắc xin và Sinh phẩm y tế*

Được biết, bộ phim tài liệu “Sống mà không dịch chuyển thì không phải là sống” chỉ mới được hoàn thành và sẽ trình chiếu tại nhiều quốc gia trên thế giới.



*Phó Chủ tịch UBND tỉnh Khánh Hòa Lê Đức Vinh tặng hoa và quà lưu niệm Đại sứ Mortyl*

Bài : K.Hà.

Ảnh: Chí Danh.

<http://dofakhanhhoa.gov.vn/index/article/id/537>